

Table with 2 columns: Section and Page Number. Includes Cronica, Redaccion, Politica, etc.

PARTE EL SABADO:

Extremas Medidas de Seguridad para Recibir a Paulo VI en Israel

EL PONTIFICE SEÑALO AYER LA TRASCENDENCIA DE SU PROXIMA ENTREVISTA CON EL PATRIARCA ORTODOXO DE CONSTANTINOPLA.

Encanto de las playas



ST. THOMAS, Virgin Islands, EE. UU.—Los hombres a quienes les corre sangre roja y que habitan en este balneario, son los hombres más guapos del mundo...

Saludos a Cuba en el aniversario de su Revolución

El Gobierno, por intermedio de la Cancillería, hizo llegar sus saludos al Gobierno de Cuba en el quinto aniversario de su Revolución.

Audición radial faltó a compromiso con la DIE

La Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, entregó ayer la siguiente declaración: "Todos los años, en vísperas de Año Nuevo, la Dirección de Informaciones de la Presidencia de la República, entrega a los periodistas de Mineda la versión del Mensaje de Fin de Año de S. E. el Presidente de la República, con la debida anticipación, con el objeto de que los diarios inicien a publicar su versión completa y las Agencias Informáticas la distribuyan a todo el país."

LA VIOLENCIA EN CHIPRE



NICOSIA, Chipre.— Escenas como ésta se registraron durante los incidentes ocurridos entre griegos y turcos, cuando estalló nuevamente la violencia en la Isla de Chipre. En el grabado se ve a tropas griegas protegiendo a familias de esa nacionalidad, mientras Nicos Samson lleva junto con un oficial no identificado, una bandera turca que fuera arrebatada a las tropas que se habían hecho fuertes en un edificio de esta capital. La situación se mantiene tensa en la Isla. (Foto UPD)

Demócratacristianos exigen a trabajadores italianos que no pidan aumentos de salarios

Aldo Moro, Presidente del Consejo de Ministros, formuló esta advertencia. Hizo un llamado para colaborar con su Gobierno, el que integran los socialistas de Pietro Nenni.

ROMA, 1.º (UPI).— Por Ernesto Salazar.— El nuevo Presidente del Consejo de Ministros, Aldo Moro, exhortó hoy a los trabajadores italianos que desistieran de hacer nuevas reclamaciones de aumentos de salarios en este momento, y a los hombres de negocios que cooperen con el Gobierno en el planeamiento económico a largo plazo para el país.

Pero dirige particulares llamamientos a los trabajadores y los patronos, indicio de su preocupación por las amenazas de huelgas en reclamación de aumentos de salarios que podrían hacer subir los precios y lanzar a Italia a un período de desenfrenada inflación. Dice que, aunque continúa la situación de tensión, el Gobierno no puede hacer más que esperar a que se resuelva la situación.

El Papa pareciera referirse a sus previstas entrevistas con el patriarca ortodoxo de Constantinopla (Estambul), Atenagoras I, que será la primera conferencia de los jefes de las divisiones iglesias cristianas en 500 años, y a sus esperanzas de que esas reuniones constituyan un punto de partida hacia su reconciliación. Los 30.000 personas congregadas en la Plaza, bañada por el sol, tributaron al Pontífice (PASA A LA PAGINA 3.)

MELONES DE EXPORTACION



Otro de los éxitos de la aplicación de la Reforma Agraria en nuestro país, lo constituye la alta producción de frutas que se ha obtenido en las colonias, gran parte de la cual es exportada al extranjero, principalmente a los Estados Unidos, con la consiguiente entrada de divisas. En el grabado, dos campesinos que ahora explotan su propia tierra en la colonia "Fernando Boso Morandé", seleccionan una partida de melones que viajará con destino a mercados norteamericanos.

JOHNSON PIDIO AL MUNDO HABLAR MENOS REALIZAR MAS EN FAVOR DE LA PAZ

Anunció que este año se efectuará una ofensiva inflexible para mejorar las relaciones con la Unión Soviética.

HOUSTON, Texas, 1.º (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson exhortó hoy al mundo "a hablar menos y a hacer más" en favor de la paz. En su discurso, el Presidente norteamericano dijo que en 1964 realizará una "ofensiva inflexible" para mejorar las relaciones con la Unión Soviética.



LYNDON B. JOHNSON

SOLO EN E\$ 300 MIL AUMENTARON LAS SUBVENCIONES CORRIENTES

En una declaración entregada ayer por la Secretaría General de Gobierno, se señala que el aumento de las subvenciones corrientes alcanza solamente a 300 mil escudos, expresando, además, que "nadie podría culpar al Presidente de la República de ser el autor del otorgamiento o aumento de ninguna subvención".

El siguiente es el texto de la declaración: "En relación con las críticas que se han formulado a propósito de las subvenciones que contempla el Presupuesto Nacional, es necesario hacer presente que su monto para 1964, asciende a 13 millones y medio de escudos contra 10,1 millones en el año 1963. Del aumento de 3 millones 400 mil escudos, 3 millones 100 mil corresponden a aumentos de las subvenciones a las Universidades y a las Monjas del Buen Pastor, que atienden las Casas Correccionales de Mujeres, lo que significa que el aumento de las subvenciones corrientes alcanza solamente a 300 mil escudos."

Estas subvenciones no son fruto de la influencia o la voluntad del Presidente de la República y se vienen otorgando tradicionalmente en las Leyes de Presupuestos año tras año. Más puede, en consecuencia, reprochársele al jefe del Estado que no haya dispuesto de este dinero para dar una gratificación o bonificación al personal del Servicio Nacional de Salud, ya que no puede el Gobierno dar a los fondos públicos una inversión distinta de la contemplada en las leyes.

Nadie podría culpar al Presidente de la República de ser el autor del otorgamiento o aumento de ninguna subvención, en cambio sí puede afirmarse que es enorme la presión que reciben cada año los Ministros de Hacienda y de parte de los señores parlamentarios en esta materia y que no pocas de las dificultades a que el Gobierno se ve abocado en la aprobación del Presupuesto, provienen precisamente de la imposibilidad en que aquél se encuentra para satisfacer en su integridad las diversas peticiones que éstos formulan."

JERUSALEN, 1.º (UPI).— La policía de Israel está tan preocupada con las medidas de seguridad para la imminente visita del Papa Paulo VI a la Tierra Santa que se anticipa que ha suspendido el plan de que el Pontífice caminase a pie por Nazareth. El programa ha sido reformado, según el periódico "Davar", de manera que el Papa será saludado a la entrada de la ciudad por el Alcalde municipal, Sr. Edm. Zuhar, y el diputado católico, Nadiim Bishit. Entonces continuará la marcha en el automóvil a Jerusa.

Aunque el Pontífice estará en Nazareth—donde Jesucristo nació y predicó— sólo menos de dos horas el domingo, las más minuciosas y rigurosas medidas de seguridad de la historia de Israel se concentran en la histórica aldea en que María y José vivieron. Cientos de policías se concentran en Nazareth. La noche del sábado, las entradas a la ciudad serán cerradas y cuando deseen ver el convoy del Papa tendrán que estar entonces ya dentro de sus confines. Los habitantes de la zona han estado alquilando espacio en balcones y azoteas que dominan la ruta.

Se dijo que la policía ha preparado una lista de "sospechosos" que acaso queden bajo custodia el domingo. Los recluidos en instituciones de enfermedades mentales no tendrán derecho de salida ese día. En Magiddo los obreros completan el decorado del lugar, donde el Presidente, Zaimon Shazar, dará la bienvenida al Papa en Israel cuando llegue de Jordania. Esto será en el patio de una casa construida en 1925 por la Misión Arqueológica Rockefeller. Un dibujo publicado hoy muestra al Papa a su llegada en un automóvil, el que abandona sobre una alfombra roja entre una guardia de honor de 72 soldados.

HABLA EL PAPA CHICHO DEL VATICANO. (UPI).— (Por Ray Mcasey).— El Papa Paulo VI, haciendo los preparativos finales de su histórica peregrinación a la Tierra Santa, que comienza el sábado, dijo hoy a una multitudinaria concentración en la Plaza de San Pedro, con motivo del Año Nuevo que su viaje "puede afectar a la suerte de muchas almas".

El Papa pareciera referirse a sus previstas entrevistas con el patriarca ortodoxo de Constantinopla (Estambul), Atenagoras I, que será la primera conferencia de los jefes de las divisiones iglesias cristianas en 500 años, y a sus esperanzas de que esas reuniones constituyan un punto de partida hacia su reconciliación. Los 30.000 personas congregadas en la Plaza, bañada por el sol, tributaron al Pontífice (PASA A LA PAGINA 3.)

Condenado a muerte el espía búlgaro

VIENNA, 1.º (UPI).— El ex diplomático búlgaro Ivan-Aasen Georgiev, de 56 años, que declaró haber sido provisto por los Estados Unidos de un pasaporte y dinero durante una carrera de siete años como espía en favor del Servicio Central de Inteligencia (CIA) norteamericano, fue condenado a muerte ante un jurado de ejecución.

La agencia informativa búlgara, BTA, dijo que el reo no tiene derecho de apelación contra la sentencia, impuesta después de una vista de cuatro días. La condena dispone también la confiscación de todos sus bienes y la privación "para siempre" de todos sus derechos.

No hay indicios de la fecha en que se ejecutará la pena de muerte. Georgiev prestó servicio como consejero de la delegación permanente de Bulgaria en las Naciones Unidas desde 1956 hasta 1961, y era un experto en derecho espacial de reputación internacional.

La causa contra él y una violenta demostración antinorteamericana en Sofía el viernes último han llevado las relaciones entre los Estados Unidos y Bulgaria a un nuevo punto crítico.

En la demostración contra los Estados Unidos, unas 3.000 personas rompieron todos los cristales de las vitrinas de los tres primeros pisos de la Legación norteamericana y quemaron cuatro automóviles de propiedad de norteamericanos que estaban estacionados frente a la misión diplomática.

Ministro argentino aceptó batirse a duelo con oficial

Había sido desafiado por el Comodoro Martín R. Calvo, quien fue el primer sorprendido cuando el Ministro de Defensa, un civil, aceptó su reto.

BUENOS AIRES, 1.º (Reuter).— Los servicios castrenses argentinos parecen dispuestos a dejarse impresionar por las amenazas de los oficiales de las Fuerzas Armadas argentinas. Una insurrección surge de la rápida respuesta que dio el Ministro de Defensa, Leopoldo Suárez, un civil, cuando fue retado a duelo por el saliente Secretario de Aviación, el comodoro Martín R. Calvo. Este oficial, partidario de la reincorporación a las filas de los jefes que encajearon re-

ACTIVIDADES DE BIEN PUBLICO DEL EJERCITO EN EL AÑO 1963

Durante el año recién finalizado el Ejército de Chile, al igual que en los años anteriores, desarrolló sus actividades de bien público, cumpliendo órdenes y mandatos de la autoridad competente, en el marco de la Ley de Defensa Social, que establece el deber del soldado de prestar servicios de bien público en los casos de necesidad o emergencia, de acuerdo a las disposiciones de la Ley de Defensa Social, que establece el deber del soldado de prestar servicios de bien público en los casos de necesidad o emergencia, de acuerdo a las disposiciones de la Ley de Defensa Social...

Con motivo de la sucesión del personal del Servicio Nacional de Salud, el Ejército, a lo largo de todo el año, atendió a los enfermos, manejó las ambulancias, proporcionó la alimentación y se ocupó de los muertos en los cementerios de las diversas ciudades.



EN EL AULA MAGNA de la Escuela de Leyes se efectuó la ceremonia de graduación de los egresados del Liceo Mixto N.º 12. EN EL GRABADO, las señoras Carmen Romo, Valeria Bernasconi y María Cristina Mardones.

Sociedades dirigen saludos de Año Nuevo

Un cordial mensaje de Año Nuevo dirigió el Consejo Ejecutivo de la Confederación Mutualista de Chile a sus federaciones provinciales, concejos departamentales y sociedades de todo el país.

El saludo expresa el reconocimiento de la mutualidad al Gobierno del Presidente Alessandri por la dictación de la ley 15.177, que dio a la Confederación la calidad de corporación de derecho público.

OTRO SALUDO

La Asociación de Empleados Municipales también hizo llegar sus deseos de prosperidad en el año que se inicia, a las autoridades y asociados.

Agradecen las gestiones del Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, para solucionar sus peticiones económicas y a los parlamentarios su cooperación en el Proyecto de Revalorización de Pensiones.

CUATRO AÑOS DE LABOR CUMPLE HOY "INTAGRO"

Es un Instituto privado de investigaciones económicas al servicio de la agricultura. Sus tareas fundamentales.

Cuatro años de vida cumple hoy el Instituto Agrario de Estudios Económicos INTAGRO, creado el 3 de enero de 1960, con el objeto de ayudar a esclarecer los problemas económicos de la agricultura nacional y proporcionar antecedentes que permitan a las Sociedades Agrícolas del país plantear una política agraria adecuada. Fue el fruto de los esfuerzos coordinados de todas estas Asociaciones y, en especial, de la Sociedad Nacional de Agricultura.

El conocimiento de los problemas económicos de la agricultura y el estudio de los mismos, son los principales objetivos de INTAGRO, que se resume en los siguientes: a) Realizar investigaciones sobre problemas económicos y sociales de la agricultura; b) Asesorar a las entidades agrícolas del país, en el estudio de los mismos; c) Formular y formular recomendaciones de carácter técnico sobre la acción que realicen; d) Proporcionar informes sobre las necesidades del cultivo y posibilidades de exportación de aquellos rubros que sean más adecuados para cada zona; e) Difundir los principios de la economía agrícola y los resultados de las investigaciones que lleve a cabo.

Las actividades del Instituto no persiguen fines de lucro, ya que los recursos de la investigación científica de los problemas económicos y sociales que afectan a las actividades agropecuarias.

En lo que se refiere a sus objetivos, INTAGRO se propone ser una entidad que promueva la investigación científica de los problemas económicos y sociales que afectan a las actividades agropecuarias.

REESTRUCTURACIÓN DE LA CANCELLERÍA EN APLICACIÓN

Desde hoy empezará a aplicarse la nueva ley de reestructuración de la Cancillería. Entrarán en funciones las nuevas secciones y asumirán los jefes designados para servirlos.

CONSEJO DIRECTIVO

La Dirección superior de INTAGRO está en manos de un Consejo que preside don Luis Alberto Fernández y que integra los señores Juan José Infante, primer vicepresidente; Manuel Maldonado B., segundo vicepresidente; y don Pedro Enrique Alfonso Domínguez Durán, Recaredo Ossa, Luis Larraín, Hector MIDAS, Raúl León y Gonzalo Quintero, como directores. Gerente del Instituto es el señor Sergio Contreras Saavedra.

PUBLICACIONES PERIÓDICAS

INTAGRO emite periódicamente publicaciones y estadísticas diversas que comprenden trabajos de gran valor para los agricultores. Una de ellas es su revista mensual "Informes Económicos", que incluye siempre valiosos estudios sobre la realidad económica y social de nuestra agricultura. Este se distribuye a todos los socios de la institución, a diversas personalidades relacionadas con el sector agropecuario y se vende al público en general, por medio de suscripciones. Los ejemplares sueltos que se adquieren en la biblioteca del Instituto.

AMPLIA BIBLIOTECA

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

Un muerto y 300 millones en daños a causa de incendio

Un incendio que se declaró minutos antes de la llegada del martes 31 de diciembre consumió totalmente la curtiembre de propiedad de la firma "Urrestarazu Cruchaga y Cia.", ubicada en Franklin 1533, dañando otras ocho propiedades vecinas.

Las pérdidas para la firma propietaria de la curtiembre se estiman en más de trescientos millones de pesos, de los cuales los seguros comprometidos solo por cuarenta millones.

Hasta ayer tarde aun no se estableció fehacientemente el origen del fuego. Las autoridades que resultaron dañadas por la acción de las llamas y el agua de los bomberos son las ubicadas en las calles Pedro Montt 1361, ocupada por Juan San Cristóbal; Pedro Montt 1361, ocupada por Luis Morales; Roberto Espinosa 1618, de Juan Tabaco Valenzuela; Franklin 1379, de Víctor López Jofre; Franklin 1385, de María Jourdán Barza; y Franklin 1384, ocupada por Carlos Cortés Cruz. Todas estas personas no evaluaron los daños ni tienen seguros de incendio.

En los momentos en que un carro-bomba de la 14.ª Compañía de Bomberos corría a gran velocidad hacia el lugar del incendio chocó violentamente a la camioneta patente H-411, en la esquina que forman las calles Bilbao y Almirante O'Higgins.

Como consecuencia del impacto percibió de inmediato la pasajera de la camioneta, Elena Marinovic Domancic, de 56 años de edad.

El chofer del último vehículo, Manuel Campos Ulla, resultó con heridas de cierta gravedad.

El carro-bomba, después de chocar con la camioneta, prosiguió su camino estrellándose con el station-wagon patente CF-61, que se encontraba detenido esperando el paso del carro-bomba. En este nuevo choque quedó herida levemente la señora Aileta Larraín.

Los heridos fueron atendidos en la Posta del Hospital Militar de Santiago.

CAMIONETA CAYO A UN BARRANCO: DOS PERSONAS MURIERON

A las 130 horas de ayer en el camino a las Termas de Chacabuco, frente al kilómetro 16 de la Branda, ocurrió un accidente que resultó en la muerte de dos personas y el daño de un carro-bomba.

El vehículo, después de dar varias vueltas por la península, se detuvo en la línea férrea de la Branda, quedando interrumpido el tránsito de trenes por espacio de dos horas.

FERIA DEL MAR QUEDARA LISTA PROXIMA SEMANA

Gran cantidad de público ha visitado la muestra en el Parque Cousiño.

En la próxima semana quedará totalmente instalada la FERIA DEL MAR que se exhibe en el Parque Cousiño.

BBC INICIA HOY NUEVO PROGRAMA

El Servicio Latinoamericano de la BBC transmitirá hoy, a las 21 y 22.45 horas, un programa de una hora de duración.

EXTREMAS MEDIDAS... (De la 1.ª Pág.)

Una calorosa ovación cuando se retiró su peregrinación de tres días.

Desde que anunció sus planes para este viaje en la sesión de clausura del Consejo Eclesiástico el cuatro de diciembre, el papa Juan XXIII, ha estado en el monte de los Olivos, justamente en las afueras de Jerusalén, el domingo, y otra probablemente el lunes.

PROBLEMAS LOCALES

La peregrinación del Papa ha creado delicados problemas de diplomacia y seguridad por estar los santos lugares en el monte de los Olivos, como en Jordania, todavía técnicamente en guerra entre sí.

SU COMITIVA

Sólo unas 30 personas, entre ellas altos diplomáticos y expertos del Vaticano y de la Iglesia Ortodoxa, viajarán con el papa a los santos lugares.

MINISTRO...

Entre los viajeros figuran el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani, el Decano del Sacro Colegio para el Oriente, Cardenal Eugenio Tisserant, y el Secretario de la Congregación para las Iglesias Orientales, Cardenal Legato Apostólico en Palestina, Cardenal Gustavo Testa.

LA BELLEZA DE UN PESCADO EL HUMANO NO HA LOGRADO

Merlucita por flash.



LA BELLEZA DE UN PESCADO EL HUMANO NO HA LOGRADO.

Merlucita por flash.

DEMOCRATACRISTIANOS...

El ex Rey Humberto, manifestó en su Mensaje que muchas veces ha deseado la participación de los socialistas en el Gobierno, como ha ocurrido ahora con Moro. Pero también expresó la esperanza de que se logre un "costoso arreglo regional", tal como el que Moro se ha comprometido a efectuar, como uno de los precios de la participación socialista en el Gobierno.

DEMOCRATACRISTIANOS...

El ex Rey Humberto, manifestó en su Mensaje que muchas veces ha deseado la participación de los socialistas en el Gobierno, como ha ocurrido ahora con Moro. Pero también expresó la esperanza de que se logre un "costoso arreglo regional", tal como el que Moro se ha comprometido a efectuar, como uno de los precios de la participación socialista en el Gobierno.

DEMOCRATACRISTIANOS...

El ex Rey Humberto, manifestó en su Mensaje que muchas veces ha deseado la participación de los socialistas en el Gobierno, como ha ocurrido ahora con Moro. Pero también expresó la esperanza de que se logre un "costoso arreglo regional", tal como el que Moro se ha comprometido a efectuar, como uno de los precios de la participación socialista en el Gobierno.

AUDICION...

En la misma labor, y los periodistas tomaron, como siempre el mismo compromiso.

En la misma labor, y los periodistas tomaron, como siempre el mismo compromiso.

REESTRUCTURACIÓN DE LA CANCELLERÍA EN APLICACIÓN

Desde hoy empezará a aplicarse la nueva ley de reestructuración de la Cancillería. Entrarán en funciones las nuevas secciones y asumirán los jefes designados para servirlos.

CONSEJO DIRECTIVO

La Dirección superior de INTAGRO está en manos de un Consejo que preside don Luis Alberto Fernández y que integra los señores Juan José Infante, primer vicepresidente; Manuel Maldonado B., segundo vicepresidente; y don Pedro Enrique Alfonso Domínguez Durán, Recaredo Ossa, Luis Larraín, Hector MIDAS, Raúl León y Gonzalo Quintero, como directores. Gerente del Instituto es el señor Sergio Contreras Saavedra.

PUBLICACIONES PERIÓDICAS

INTAGRO emite periódicamente publicaciones y estadísticas diversas que comprenden trabajos de gran valor para los agricultores. Una de ellas es su revista mensual "Informes Económicos", que incluye siempre valiosos estudios sobre la realidad económica y social de nuestra agricultura. Este se distribuye a todos los socios de la institución, a diversas personalidades relacionadas con el sector agropecuario y se vende al público en general, por medio de suscripciones. Los ejemplares sueltos que se adquieren en la biblioteca del Instituto.

AMPLIA BIBLIOTECA

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

REESTRUCTURACIÓN DE LA CANCELLERÍA EN APLICACIÓN

Desde hoy empezará a aplicarse la nueva ley de reestructuración de la Cancillería. Entrarán en funciones las nuevas secciones y asumirán los jefes designados para servirlos.

CONSEJO DIRECTIVO

La Dirección superior de INTAGRO está en manos de un Consejo que preside don Luis Alberto Fernández y que integra los señores Juan José Infante, primer vicepresidente; Manuel Maldonado B., segundo vicepresidente; y don Pedro Enrique Alfonso Domínguez Durán, Recaredo Ossa, Luis Larraín, Hector MIDAS, Raúl León y Gonzalo Quintero, como directores. Gerente del Instituto es el señor Sergio Contreras Saavedra.

PUBLICACIONES PERIÓDICAS

INTAGRO emite periódicamente publicaciones y estadísticas diversas que comprenden trabajos de gran valor para los agricultores. Una de ellas es su revista mensual "Informes Económicos", que incluye siempre valiosos estudios sobre la realidad económica y social de nuestra agricultura. Este se distribuye a todos los socios de la institución, a diversas personalidades relacionadas con el sector agropecuario y se vende al público en general, por medio de suscripciones. Los ejemplares sueltos que se adquieren en la biblioteca del Instituto.

AMPLIA BIBLIOTECA

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

JOHNSON...

Para la mejor realización de su labor, el Instituto cuenta con una Biblioteca Especializada, con más de dos mil volúmenes sobre economía agrícola, relaciones laborales, seguridad social y comercio exterior. Además, 450 títulos de publicaciones periódicas provenientes de todos los países del mundo.

MENOR PEREJO AL CAER A UNA NORIA

En la localidad de Curacabuco, situada a 60 kilómetros de Santiago, se encontró el cadáver del menor Enrique Maldonado de cinco años.

OTRA MUERTE POR INMERSION

Otro menor pereció anoche en el río Mapocho. Se trata de Juan Pablo Alvarado, de nueve años de edad, quien se ahogó al caer al agua en un momento en que se encontraba jugando en el río.

FUE MUERTO EN UNA RINA

En una rina ocurrida en la calle Curacabuco, falleció el menor Enrique Maldonado de cinco años.

Amplia jira a Valparaíso... Durán el lunes 6... El sábado 11 se trasladará a Linares...

CENTENARIO DEL PARTIDO RADICAL



Estrecho se hizo el Teatro de Copiapó para recibir a todos los radicales y militantes de los partidos del Frente Democrático...

NOTICIAS DE EDUCACION

Henriquez Garrido, de Antofagasta y Guillermo Ibacache Díaz, de Chillán... Homenaje a Durán de PR de La Reina se efectúa el sábado...

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

Partido Radical: Asamblea de Las Condes... Partido Conservador: Asamblea de la 1a. Comuna...

EFICAZ ACCION GUBERNATIVA PERMITIRA EL AUTOABASTECIMIENTO AGROPECUARIO DEL PAIS

La Reforma Agraria y Programa de Fomento Ganadero permitirán alcanzar metas de incalculables proyecciones

Un balance de las actividades del Ministerio de Agricultura durante 1963, permite mirar con optimismo el desarrollo agropecuario del país...

Comience muy bien el nuevo año: Participe en "Viva Gratis un Mes"

LA NACION, Radio del Pacifico y Antillo Escobar Hermanos le reiteran su invitación para obtener valiosos regalos...

Domitila Arias de García... Antillo Escobar Hermanos... EL PREMIO... GRAN FELICIDAD... Estas son las COMPETIDORAS

105 NIÑOS PARTEN HOY A PREVENTORIO DE PAPUDO

Invitados por la Cruz Roja Chilena. Un grupo de 105 niños viajarán hoy al Preventorio Infantil de Papudo...

ALFABETIZACION... INDAP... PRODUCCION... Hoy se efectúan los funerales de César Cabrera F.

Un homicida fue condenado a diez años de reclusión... Un homicida fue condenado a diez años de reclusión...

INTENSA LABOR CUMPLIO EL PARLAMENTO EN 1963

Datos de las Oficinas de Informaciones del Senado y de la Cámara de Diputados.

Durante la legislatura extraordinaria y ordinaria desarrolladas en 1963, el Senado celebró 123 sesiones y despacho 129 proyectos de ley...

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

Partido Radical: Asamblea de Las Condes... Partido Conservador: Asamblea de la 1a. Comuna...

105 NIÑOS PARTEN HOY A PREVENTORIO DE PAPUDO

Invitados por la Cruz Roja Chilena. Un grupo de 105 niños viajarán hoy al Preventorio Infantil de Papudo...

ALFABETIZACION... INDAP... PRODUCCION... Hoy se efectúan los funerales de César Cabrera F.

Un homicida fue condenado a diez años de reclusión... Un homicida fue condenado a diez años de reclusión...

Advertisement for 'Viva Gratis un Mes' featuring a woman with a shopping cart and text about prizes and contests.

Advertisement for 'Polvos harem COMPACTOS' featuring a woman's face and product image.

Órdenes del día

SESION 36ª EXTRAORDINARIA, EN VIERNES 27 DE DICIEMBRE DE 1963

(Sesión de 16.15 a 19.45 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR CORREA LARRAIN

SECRETARIOS: LOS SEÑORES CAÑAS IBÁÑEZ Y KAEMPFER

(Versión Oficial)

Y... TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16.15 horas y 13 minutos.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.
Las Actas de las sesiones 35ª y 34ª quedan basuradas por no haber merecido observaciones.
El Acta de la sesión 35ª está a disposición de los señores Diputados en la Secretaría.
El señor KAEMPFER (Secretario). — Se han recibido: Se dio cuenta de:

1.º — Un mensaje con el que Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratado en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, un proyecto de ley que autoriza a las Municipalidades de San Miguel, La Cisterna, La Granja, San Bernardo y Puente Alto, para contratar empréstitas destinadas a la construcción de una planta industrial en la zona de Puente Alto.
Cinco oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, retira la urgencia hecha presente para el despacho del proyecto de ley que crea el Consejo Coordinador de Adquisiciones y Enajenaciones de las Fuerzas Armadas.
Con el segundo, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que crea el Consejo Coordinador de Adquisiciones y Enajenaciones de las Fuerzas Armadas.
Con el tercero, retira la urgencia hecha presente para el despacho del proyecto de ley que beneficia a las siguientes personas:
Ana Poblete viuda de Astudillo.
Juana Bautista Paredes Fierro y Carlos Chadwick Castro.

3.º — Dos oficios del Honorable Senado.
Con el primero devuelve aprobado en los mismos términos que lo hizo esta Corporación el proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para contratar empréstitas, con el objeto de suscribir el aumento de capital del Banco Interamericano de Desarrollo.
Con el segundo, comunica no haber insistido en las modificaciones que introdujera esa Corporación al proyecto de ley que reajusta las rentas del personal de empleados y obreros semestales.

4.º — Ocho oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta lo que se le dirigen en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:
14.º — Una comunicación, del señor Duñasa, relativo a irregularidades que se habrían cometido en la Oficina de Correos y Telégrafos de la Población de San Miguel.
Del señor Millas, referente a la creación de una Oficina de Correos y Telégrafos en la Población de San Miguel.
Del señor Osorio, sobre su presión del Retén de Carabineros de la localidad de Huevo Viejo, comuna de Petorca.
Del señor Silva, respecto del envío de contingentes policiales a los sectores rurales de la provincia de Valparaíso.
Del señor Starik, acerca de la supresión del Retén de Carabineros "San Miguel", ubicado en las afueras de la ciudad de Los Ángeles.
Del señor Lora, y la señora Campuzano, doña Julieta, relativo a la instalación de un Retén de Carabineros en la Población Santa Ana de Coma, de la localidad del mismo nombre.

De los señores Godoy, Atala y los señores Diputados parlamentarios de los Partidos Radical, Comunista, Democrático Cristiano, Socialista y de los Honorables Diputados pertenecientes al Comité Independiente, referidos al conflicto de trabajo que afecta al personal de la Compañía de Teléfonos de Chile.
De los Honorables Diputados pertenecientes a los Comités Parlamentarios de los Partidos Socialista, Democrático Cristiano y Comunista, y de los Honorables Diputados pertenecientes al Comité Independiente, sobre nacionalización de la Compañía de Teléfonos de Chile.

5.º — Dos oficios del señor Ministro de Hacienda, con los que contesta lo que se le dirigen en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las siguientes materias:
De la señora Campuzano, doña Julieta, acerca del cobro de impuestos presuntivos de compraventa y los comerciantes normalizados y artículos de papetería en las ferias libres.
Del señor Lavandero, relativo a las transacciones que habría registrado el Servicio de Impuestos Internos referentes a los vehículos internados por Chile-Chile.

6.º — Seis oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta lo que se le dirigen en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las siguientes materias:
Del señor Argandoña, respecto de la construcción de un nuevo pabellón en la Escuela Técnica Superior Femenina de Antofagasta.
Del señor Aspé, acerca de la construcción de un nuevo edificio para la Escuela No 137 de "Vesado-La Vega", provincia de Valparaíso.
Del mismo señor Diputado, relativo a la construcción de una Escuela en la parte alta del Cerro "El Litre", de Valparaíso.
Del señor Basco, referente a la construcción de un nuevo edificio para la Escuela No 3 de Bulnes.
Del señor Cosío, sobre construcción de diversos establecimientos educacionales en la comuna de Puraque.
Del señor Oñativ, respecto de la necesidad de elevar de categoría al Instituto Comercial de Los Andes.

7.º — Dos oficios del señor Ministro de Defensa Nacional.
Con el primero, contesta el que se le dirigen en nombre de la Corporación, acerca del envío de un proyecto de ley que

revelaría las pensiones del personal de las Fuerzas Armadas.
Con el segundo, contesta el que se le dirigen en nombre del señor Zamora relativo a la conveniencia de destinar los vehículos dados de baja por las Fuerzas Armadas, a la Escuela de Enseñanza Industrial de Valparaíso y Quilota.

8.º — Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le dirigen en nombre de los señores Guerra y Robles, referentes a la necesidad de indemnizar, con cargo al 2.º presupuesto nacional, a los agricultores de los Valles de Copu y Azapa.
9.º — Dos oficios del señor Ministro del Trabajo Previdente, con los que contesta lo que se le dirigen en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:
Del señor Millas, respecto de diversos aspectos que existirían en las casas que forman parte de la "Nueva Abate Molina", de Taicá.
De los señores Lavandero, Huerta y los Honorables Diputados pertenecientes a los Partidos Parlamentarios de los Partidos Conservador Unido y Comunista acerca del cambio de libretas de los impositivos del Seguro Social.

10.º — Tres oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta lo que se le dirigen en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:
Del señor Starik, referente a la necesidad de destinar personal médico a la comuna de Santa Bárbara, provincia de Bio-Bío.
De los señores Yrarrázaval y Kien, sobre construcción del Hospital de Calbuco.
De los mismos señores Diputados, respecto de la construcción del nuevo Hospital de Puerto Montt.

11.º — Un informe de la Comisión Mixta de Presupuestos, recaído en el proyecto de ley de origen en un Mensaje del Poder Ejecutivo, relativo a la estimación de Gastos de la Nación para el año 1964.
12.º — Un informe de la Comisión Especial de Vigilancia de origen en un proyecto de ley que trata de una moción del señor Urrutia Prieto, que establece que la Corporación de la Vivienda transferida a la madre y conyugue de los voluntarios del Cuerpo de Bomberos fallecidos en un incendio ocurrido en noviembre de 1962.

13.º — Una presentación con la que la señora Sefira de las Mercedes Jorquera Gómez solicita la devolución de un proyecto de ley que se le indica, acerca de las materias que se señalan:
14.º — Una comunicación, del señor Franz Pfeiffer R., se refiere a la clasificación del ex Ministro alemán señor Rudolf Hess.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

1.- CALIFICACION DE URGENCIA

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que crea el Consejo Coordinador de Adquisiciones y Enajenaciones de las Fuerzas Armadas.

Si se pide otro trámite, se calificara de simple la urgencia hecha presente.

Acordado.
Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado el retiro de las observaciones formuladas a los proyectos de ley, aprobados por el Congreso Nacional, que conceden beneficios a doña Ana Poblete viuda de Astudillo, a don Juan Bautista Paredes Fierro y a don Carlos Chadwick Castro.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá al retiro de las observaciones.
Varios señores DIPUTADOS.
No hay acuerdo.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — 2.- DEVOLUCION DE ANTECEDENTES ACOMPAÑADOS A UN PROYECTO DE LEY DE INTERES PARTICULAR.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Doña Sefira de las Mercedes Jorquera viuda de Gómez ha presentado un proyecto de ley que se le indica, acerca de las materias que se señalan:
14.º — Una comunicación, del señor Franz Pfeiffer R., se refiere a la clasificación del ex Ministro alemán señor Rudolf Hess.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

3.- HOMENAJE A LA MEMORIA DEL DIPUTADO SEÑOR OSCAR NARANJO JARA, FALLECIDO RECIENTEMENTE. — NOTAS DE CONDOLENCIA

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — En conformidad con un acuerdo de la Corporación, corresponde rendir homenaje a la memoria del Diputado fallecido recientemente don Oscar Naranjo Jara.

transcendió a sus actos de la vida civil y política, y sus acciones en el campo de la militancia, una ponderación le constituyó la amistad y la simpatía de quienes le trabajaban. En su presencia, todos los hombres hallaban representada la bondad y la tolerancia. No se podía sino que respetarle y apreciarle con delicado afecto.

Naranjo, militante ejemplar del Partido Socialista, fue, en efecto, un ejemplo vivo de lealtad y de honradez con sus ideales políticos y socialmente, con sus aliados en las luchas por los derechos de los empleados y de los obreros.

A estos afanes que otros consideraban o tomaban como un simple ejercicio intelectual, el Diputado fallecido dedicó más de la mitad de su vida. Nació en la ciudad de Rancagua, en el año 1905, o sea, en los albores del siglo. Vivió 58 años, dedicando treinta a las actividades políticas y sociales, y los restantes a las luchas por las reivindicaciones de los humildes.

El fue un profesional del magisterio. Sus estudios secundarios los hizo en el Liceo de Rancagua. Luego de los estudios superiores o universitarios, se recibió como profesor de Biología y Química. En este campo, fue un revolucionario de verdad, y su actividad se orientaba en favor de los humildes, los que lo honraron con el título de "comandante general" en Rancagua.

Oscar Naranjo cayó combatiendo, a pesar de tener ya la tarea de su vida cumplida. Pero, para él, la vida no era un fin en sí misma, sino un camino, un camino de lucha y de sacrificio, un camino de amor y de entrega. Él, por su parte, se entregó a la causa de los humildes, a la causa de los que luchaban por su bienestar, por su dignidad, por su libertad.

No nos gustaba ni la melodía, ni el tono de la música política de Oscar Naranjo. Pero lo sabíamos auténtico, y por eso lo respetamos y lo amamos. Él, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

Su paso, referido por la Cámara, nos dejó un ejemplo de vida y de entrega. Maestro de profesión y vocación, brilló en la Comisión de Educación, aportando conocimientos, experiencia y entusiasmo a la causa de los humildes. Ejerció sus derechos en diversas Comisiones Investigadoras. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

Si las guerras duraran muchos años, los guerreros terminarían abrumándose y reconciliándose como hermanos, aquí sucede lo mismo, sobre todo cuando apreciamos la buena fe y la honestidad con que cada uno defiende lo suyo.

Yo estaba acostumbrado a ver a mi lado como un camarada de la misma trincheira, agresivo en el tono de su voz, pero siempre bondadoso y profundo en sus palabras. Simpativo y de una chispa impresionante se había resumido en la personalidad de Oscar Naranjo la esencia de nuestro pueblo, que le gusta pelear y luchar.

La lucha de Oscar Naranjo fue permanente. Construyó muchas cosas en Curicó, donde, como profesor de Biología y Química, en el mes de mayo de 1966, después de haber sido profesor también en los liceos de Osorno, La Unión y de la ciudad adoptiva, durante diez años; diputado por dos períodos; formó allí su Partido Socialista, se dirigió y su actividad fue eficaz. Toda su acción se orientaba en favor de los humildes, los que lo honraron con el título de "comandante general" en Curicó.

Oscar Naranjo cayó combatiendo, a pesar de tener ya la tarea de su vida cumplida. Pero, para él, la vida no era un fin en sí misma, sino un camino, un camino de lucha y de sacrificio, un camino de amor y de entrega. Él, por su parte, se entregó a la causa de los humildes, a la causa de los que luchaban por su bienestar, por su dignidad, por su libertad.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA (ponente de pie). — Señor Presidente, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

Natural de la provincia de O'Higgins Oscar Naranjo había nacido en Rancagua el año de 1905. Muere, pues, con la honrosa distinción de haber disfrutado, todavía, de buena salud y de un margen de energías y optimismo que lo habilitaban para cumplir muchas tareas de alto nivel.

Nuestro colega se caracterizó por el fervor, la pasión y la lealtad con que defendió, siempre, los ideales políticos que abrazó desde joven. Fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

Este hecho permite deducir que el compromiso político de Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Ramírez de la Fuente.

El señor RAMÍREZ DE LA FUENTE (ponente de pie). — Señor Presidente, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

La triste noticia de esta irremediable desgracia nos dejó hondamente conmovidos. Una amistad popular, extendida a lo largo de casi 20 años; el común anhelo de servir los altos intereses de la provincia de Curicó; si los inquietaba en sus ideales políticos y sociales, la lealtad y valentía de su acción; su acaudalado cariño por los abandonados de la fortuna; son motivos que nos mueven a reconocerlo con respeto y con afecto, su personalidad.

Aunque nacido en la ciudad de Rancagua, fue Oscar Naranjo curicano por su acción. Allí, como en ningún otro lugar del país, hizo profesión de fe en los principios que rigieron toda su existencia. Y su acción, en beneficio del pueblo, al que sirvió noble e incansablemente y supo en sus afanes, de sus sueños y sus esperanzas.

Hombre jovial, con la sencillez de un luchador desinteresado, amable y cariñoso, era, sin embargo, intrínsecamente serio y exigente. Su amor al prójimo se transformaba, hasta el punto que su lucha en contra de la injusticia y la maldad lo hacía sentirse olvidado de sí mismo y así velamos a Oscar Naranjo en una existencia múltiple, socorriendo al necesitado, educando a la juventud, y sirviendo al pueblo.

Maestro de varias generaciones de estudiantes, su ejemplo nos inspira. La sinceridad y el espíritu de los alumnos, el espíritu de los que lo rodeaban, nos enseñan que la fuerza a la que se debe renovar para conservar las enseñanzas que le permitieron realizar una actividad tan valiosa, no es la fuerza que se impone, sino la que se convence.

Político combativo, de incansable acción, fundador del Partido Socialista, Oscar Naranjo participó en su vida política. Dos veces representó a la ciudadanía en la Cámara de Diputados. Honrado en sus convicciones, su vida y hasta sus pensamientos, nos enseñan que la fuerza a la que se debe renovar para conservar las enseñanzas que le permitieron realizar una actividad tan valiosa, no es la fuerza que se impone, sino la que se convence.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra, el Honorable señor Hurtado, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente.

El señor HURTADO, don Oscar Naranjo Jara, fallecido recientemente. Representante popular de zona agrícola, fue un ejemplo de hombre cabal, forjador de una digna adversaria, que sucumbió en una lucha que él mismo, con su ejemplo, nos enseñó que la vida no es un camino de dolor y de sacrificio, sino un camino de amor y de entrega.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Longuimay, tendrá el 30%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes 'MONEDA NACIONAL' and 'ENTRADAS'.

El personal que preste sus servicios en la localidad de Puyehue, tendrá el 40%

AMPLIA LABOR DESARROLLARON EN 1963 AGENCIA DE CORFO Y COPERE DE TALCA

TALCA.- Una auspiciosa labor en beneficio del progreso y del desarrollo económico regional ha desarrollado en el presente año la Agencia de Cooperación Técnica y el COPERE de Talca...

ACTIVIDADES DE AGENCIA CORFO

PROMOCION INDUSTRIAL Se ha esbozado un Plan Regional, conjuntamente con el Servicio de Cooperación Técnica, que contribuye al desarrollo industrial de la provincia...

ACTIVIDADES DEL COPERE La Agencia CORFO, como secretaria ejecutiva del COPERE Provincial, patrocinó los siguientes proyectos: Habilitación del tramo caminero Tabuco-Deuca...

PROMOCION AGRICOLA Se han concedido créditos para el establecimiento de granjas de ganado, para instalaciones de riego...

GRAN ANIMACION ESPERO ARIACA LLEGADA DEL AÑO NUEVO

ARIACA.- Muy animadas resultaron las fiestas con que este puerto se esperó la llegada del Año Nuevo. En los modernos hoteles con que cuenta la ciudad, en los restaurantes, en las diversas boites y en los restaurantes...

CLUB DE LEONES.- El Club de Leones efectuó una gran fiesta en el Hotel El Morro, el que lucía en hermosa decoración especial.

VERDI A EUROPA.- Poco antes de la medianoche al norte la motonave italiana "Verdi", la que trajo Valparaíso con destino a Arica, zafó pasajeros. En puerto se embarcaron con destino a Europa numerosas personas...

CONCESION A FIRMA PESQUERA.- Se recibió en este puerto por el Ministro de Tierras y Colonización, Barba, un decreto que otorga una concesión por diez años de una extensión de 29 mil metros cuadrados en la zona al sur del balneario La Lisera...

ENTREGA DE MAQUINAS DE COSER.- El Alcalde de Talca, Adolfo Arenas, con asistencia de los señores, procedió a hacer entrega de una donación municipal de una máquina de coser a cada uno de los 38 Centros de Madres que se formaron en las nuevas poblaciones obreras de Arica...

VIVA GRATIS un mes!

LA NACION RADIO DEL PACIFICO con el auspicio de la firma ANTILLO ESCOBAR HNOS. GRAN AVENIDA 2649, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de TEREPIAME le invitan a VIVIR GRATIS UN MES.

LA NACION, RADIO DEL PACIFICO y ANTILLO ESCOBAR HNOS. que han dado forma a este obsequio de tanta importancia para un hogar, no hacen exigencia alguna a los lectores que deseen intervenir en él...

EL CONCURSANTE PUEDE ENVIAR CUANTOS CUPONES DESSE DEL DIARIO LA NACION, RADIO DEL PACIFICO Y ANTILLO ESCOBAR HNOS. en un único cupón que usted VIVA GRATIS UN MES. Vea todo lo que puede ganar, cada semana, enviando sus cupones, desde cualquier punto del país.

- gramos de fideos cabeles de angel. 2 latas porotos verdes. 2 latas atún en aceite. 2 latas choritos en aceite. 2 latas chuchitos en aceite. 2 latas durango a jugo. 2 latas pasta al jugo. 2 latas mermelada. 2 latas salmón. 2 latas sardinas. 2 latas surtido p. caldillo. 2 latas berberechos en aceite. 2 latas tomates al natural. 2 latas porotos. 2 latas polvos para hornear. 1 sobre sopa de pollo IPAL. 1 sobre sopa de carne IPAL. 1 sobre sopa de cola de buey IPAL. 1 sobre sopa de espina-caja IPAL. 1 sobre sopa de camarones IPAL. 1 sobre sopa de callampas IPAL. 1 sobre sopa de espárragos IPAL. 1 sobre chuflo. 1 sobre sopa de arvejas IPAL. 1 sobre flan de vainilla IPAL. 1 sobre flan de chocolate. 1 sobre callampas. 1 sobre cañiaca. 1 sobre clavos de olor. 1 sobre comino molido. 1 sobre pimienta molido. 1 sobre almidón. 3 kilos harina MARIA-NITA.

AQUÍ... EL PUERTO

ROMPEHIELOS "EAST WIND" - Después de permanecer cuatro días en Valparaíso, zarpará mañana viernes a mediodía a la Antártida, el rompehielos de la Armada de Estados Unidos "East Wind", que participará en la Operación "Deep Freeze". El buque antártico tomó parte muy animada en la celebración del Año Nuevo en el mar y los marinos norteamericanos han tenido frases de elogio para la tradicional celebración porteña...

RECONOCIMIENTO A CONJUNTO DE PROFESORES.- El Conjuntivo de Profesores "Viña del Mar" recibirá el domingo próximo un reconocimiento oficial del Ministerio de Educación por el trabajo que ha realizado en su divulgación de los valores folklóricos del país. En un acto que se efectuará en Quinta Vergara, en el escenario al Aire Libre, la Agrupación Folklórica recibirá diplomas de honor que otorga la Municipalidad de Viña del Mar...

VUELVEN A FUNCIONAR LOS SURTIDORES.- A consecuencia del aumento de las aguas en el pasado invierno, los surtidores del estero de Viña del Mar sufrieron desperfectos en sus delicados mecanismos. Estos desperfectos debieron ser cuidadosamente reparados y a mediados de enero, los hermosos chorros de agua iluminada volverán a decorar el estero de la Ciudad Jardín.

CONFERENCIA DE PRENSA EN EL CORACEROS.- El miércoles 3 de enero se efectuará en el Regimiento Coraceros una conferencia de prensa para informar sobre los detalles del Sudamericano de Equitación que se efectuará en el Estadio Sausalito. Serán invitados a ella los diversos representantes de órganos de información deportiva.

CONFERENCIA DE PRENSA EN U. S. M.- Arturo Almonacid Phillips, director de la XVI Exposición Internacional de Verano de Valparaíso, "El mundo del mañana", ha invitado a los periodistas de prensa y radio a una conferencia de prensa y almuerzo en los comedores de la Universidad Santa María. Esta conferencia se efectuará el viernes 3 de enero a las 13 horas y se dará a conocer en ella el programa oficial de dicha escuela de temporada.

BECAS PARA ALUMNOS PRIMARIOS.- La industria maderera de Seas Maderas otorgó dos becas a dos pequeños alumnos primarios, hijos de dos operarios de la menodiana industria. Los niños agraciados con estas becas fueron Maximiliano Osorio Domínguez, de 12 años de edad, alumno de la Escuela Nº 6 de El Retiro, Quilpué, y Fernando Zúñiga Salas, de 11 años, de la Escuela 75 de Viña del Mar. Cada uno de ellos recibió un cheque por valor de \$ 250.

GABINETE DE FISICA PARA LICEO 7.- Será retirado de los recintos aduaneros el lunes próximo el moderno gabinete de física, que el Liceo 3 de Hombres, adquirió por intermedio de su Centro de Padres. El equipo instrumental fue adquirido en Alemania y su costo fue de seis millones de pesos. Llegó a bordo del "Vivaldi", desde Hamburgo, en octubre pasado. En marzo se efectuará un acto interno en el Liceo con motivo de la entrega de este valioso equipo, el más completo de la provincia, ya que contiene una colección básica para un programa de 200 experimentos de mecánica de los sólidos, líquidos y gases, calor, acústica, magnetismo, electricidad, generadores y motores eléctricos.

RECIBIÓ UN NUEVO ADMINISTRADOR DEL PUERTO.- Fue designado como nuevo Administrador del Puerto de Valparaíso, Eduardo Caberón Gallardo, sucediendo en sus funciones a Gonzalo Andrade, quien asumió meses atrás la administración de la Empresa Portuaria. El abogado Einar Mutschke, que se desempeñaba como Jefe de Bienes, ha sido nombrado jefe del Departamento del Personal, cargo que antes desempeñaba el señor Caberón Gallardo.

TALCA: El Mejor Amigo de Escuela Industrial: Jaime Silva Así fue designado en ceremonia de licenciatura de los alumnos.

TALCA.- Una demostración más de reconocimiento de la comunidad talquina recibió el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, durante el acto de la licenciatura de los alumnos de la Escuela Industrial Superior de esta ciudad. En agradecimiento a su labor fue declarado por el Director del establecimiento, Lautaro Mardones Bascurian, como "el mejor amigo de la escuela".

Segundo Campamento de la "Y" Femenina Para Niños Lisiados VALPARAISO.- Regresaron de un viaje a Valparaíso veinte niños lisiados del Pabellón Linné Cooper, del Hospital Delformes.

Ultimo viaje al Pacifico inicia "Reina del Mar" VALPARAISO.- Hoy zarpa desde Liverpool, por última vez hacia las costas del Pacifico, el "Reina del Mar". El barco debe arribar a este puerto el 3 de febrero, después de un viaje de tipo turístico. El "Reina del Mar" recalará por este motivo en varios puertos de Centroamérica...



VALPARAISO.- ROMPEHIELOS NORTEAMERICANO.- Se encuentra en Valparaíso el rompehielos norteamericano "East Wind", que zarpa mañana viernes, a las 13 horas, rumbo a la Antártida. El buque antártico de EE. UU. tomará parte en la Operación "Deep Freeze", y viaja al mando del capitán de navío B. R. Henry. Su tripulación componen 35 oficiales y 250 tripulantes. Tiene 288 pies de eslora, 535 de manga, y un desplazamiento de 3.500 toneladas. En el grabado, el rompehielos "East Wind".

Red de agua potable instalarán en cerro Molino: Valparaíso que se disponga la pronta ejecución de los trabajos de la red matriz de agua potable en el Cerro Molino, de la ciudad de Valparaíso, puede intusmar a V. S., que la Dirección de Obras Sanitarias, ha dispuesto el envío de los materiales y de los fondos necesarios para realizar esta obra que beneficia a gran número de pobladores y entre ellos, a muchos de modestos recursos. Diga guarde a V. S. - Barba, Ministro de Obras Públicas, Suplente."



RESULTADO del 18º sorteo del "POZO DE LA SUERTE"

CON \$2.500.000 en PREMIOS en CASA García. EFECTUADO EL 31 DE DICIEMBRE ANTE EL NOTARIO SR. HERMAN CHADWICK VALDES

Table with 5 columns: Premio E.O., No. Boleta, Fecha, Nombre, Domicilio. Lists winners and their details.

PROXIMO SORTEO A EFECTUARSE EL 2 DE MARZO DE 1964 SORTEO MENSUAL "FANALOZA"

- 1.o 1 Jgo. de mesa Fanal. 45-3739 Eliana Ortega Alameda 4110. 2.o 1 Juego de té Fanaloza 15-7606 Margot Guerrero. Av. Sta. María 247. Depto. 33.

CASA García alameda esq. avenida española. Logo and address information.

BANCO CONTINENTAL

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO N.º 6840, DE 2 DE JUNIO DE 1958 Y MODIFICADO POR DECRETOS N.ºs 9458, DE 5 DE JUNIO DE 1961 Y 2919, DE 11 DE OCTUBRE DE 1963

CAPITAL AUTORIZADO
CAPITAL PAGADO
FONDOS DE RESERVA

EP 2.000.000,—
EP 1.000.000,—
EP 1.303.353,21

DIRECTORIO

NICOLAS YARUR L.
Presidente

FERNANDO MOLLER B.
Vicepresidente

GREGORIO AMUNATEGUI J. **CARLOS ESCOBAR V.**
HERMANN CORSSSEN B. **FERNANDO LARRAIN V.**
AMILCAR CHIORRINI A. **ALBERTO VIAL L.**
JULIO DEL RIO B. **HERNAN VIDELA L.**
FRANK WESTCOTT G.



ADMINISTRACION

HERNAN MOLINA A.
Gerente General

ASCANIO BASCUNAN P.
Primer Subgerente

ARTURO CANALES B. **GUSTAVO ROSSELOT R.**
Subgerente Contralor Fiscal

CARLOS PINO M. **ALBERTO BRICENO C.**
Subgerente Administrativo Subgerente de Cambios

SERGIO CAMPANO B.
Contador

SUCURSAL LA VEGA **SUCURSAL SAN DIEGO**
HUMBERTO SAAVEDRA CH. **RAUL TORO J.**
Agente Agente

SUCURSAL IQUIQUE
ENRIQUE QUIROGA G.
Agente

OFICINA DE CAMBIOS
AHUMADA N.º 158, ESQ. UNION CENTRAL

Decimoprimer Memoria que el Directorio del Banco presenta a la Junta General Ordinaria de Accionistas en 23 de Enero de 1964

SEÑORES ACCIONISTAS:
De acuerdo con lo dispuesto en la letra j) del artículo 31 de los Estatutos, el Directorio del Banco tiene el agrado de someter a la consideración de los señores accionistas, la Memoria, el Balance General, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y el informe de los Inspectores de Cuentas, correspondientes al ejercicio del segundo semestre de 1963.

A fin de hacer uso de la facultad dada a los Bancos por el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, en orden a capitalizar hasta un 50% de sus ingresos en monedas extranjeras provenientes de sus operaciones de cambio, el Directorio recomienda incrementar el "Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno" en US\$ 48.000, con lo cual se completaría una reserva en esta moneda que ascendería a US\$ 291.000. El incremento que se propone equivale, en moneda chilena, a la suma de EP 96.000, cantidad que se cubriría con los siguientes fondos:

a) Con parte de la "Utilidad Líquida" del semestre	EP 71.697,61
b) Con cargo al "Fondo de Reserva para Fluctuaciones de Monedas Extranjeras"	EP 24.302,39
TOTAL	EP 96.000,—

Procede que la Junta, en caso de aceptar esta proposición, apruebe las transferencias de fondos correspondientes. El actual "Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno", que asciende a US\$ 243.000, demostrado en el Balance de Junio último en EP 437.400,00 cantidad que corresponde a su equivalencia en moneda corriente al cambio de EP 1,90 por dólar U.S.A., se ha ajustado en el presente ejercicio a la equivalencia EP 2,— por dólar U.S.A., resultando por este concepto un incremento en el capital del Banco de EP 4.800,00.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 26 bis de la Ley de la Renta, al término de este ejercicio fueron revaluados los bienes físicos del activo de la institución en EP 360.106,92, cantidad que ha sido adicionada al "Fondo de Revalorización del Capital Propio Ley 13.305".

La utilidad líquida del semestre, deducidos los impuestos, los gastos de administración y las provisiones y castigos que se han estimado aconsejables, asciende a EP 150.199,17.

El Directorio propone dar a esta suma el siguiente destino:

1.—Distribuir a los señores accionistas la suma de EP 6.000 por acción sobre un total de 10.000.000 de acciones emitidas, distribución que se haría con cargo a aquella parte de las utilidades del ejercicio proveniente de bonos y pagarés, Leyes números 13.305 y 14.171	EP 60.000,—
2.—Financiar parte de los dólares que incrementarán el "Fondo de Reserva en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno"	EP 71.697,61
3.—Crear el "Fondo por Beneficios Bonos Dólares"	EP 17.074,21
4.—Al Fondo de Revalorización del Capital Propio, Ley 13.305	EP 1.426,85
TOTAL	EP 150.199,17

En caso de ser aceptada la distribución propuesta y teniendo en cuenta la revalorización, el ajuste de la moneda Extranjera y el incremento de la misma, los fondos del Banco quedarían como sigue:

CAPITAL PAGADO	EP 2.000.000,—
FONDO DE RESERVA LEGAL	EP 1.000.000,—
FONDO DE EVENTUALIDADES	EP 1.303.353,21
FONDO DE RESERVA PARA FLUCTUACIONES DE MONEDAS EXTRANJERAS	EP 243.000,00
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDAS EXTRANJERAS Y ORO SELLADO CHILENO	EP 48.000,00
FONDO DE REVALORIZACION DEL CAPITAL PROPIO, LEY 13.305	EP 360.106,92
FONDO DE RESERVA DE SEGUROS	EP 17.074,21
FONDO CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS D.F.L. 285	EP 1.426,85
FONDO POR BENEFICIOS BONOS DOLARES	EP 17.074,21
TOTAL	EP 5.170.935,21

En el curso del semestre el Banco estableció una Sucursal en la ciudad de Iquique, la cual inició sus actividades de octubre p.p.d.

Con motivo de la última modificación de los Estatutos en la cual se creó el cargo de Gerente General, el Directorio para ocupar este puesto al Gerente de la Institución, señor Hernán Molina Appelgren. Además, fueron designados Subgerente Administrativo y Subgerente de Cambio, los señores Arturo Canales Barrios, Carlos Pino Martínez y Ceno Cobo, respectivamente.

Terminan el período para el cual fueron elegidos los Directores señores Fernando Moller Bordeu, Fernando Larraín y Julio del Río Bretignere. Corresponde a la Junta reelegirlos o reemplazarlos.

Asimismo, procede que la Junta, de acuerdo con los Estatutos, designe dos Inspectores de Cuentas propietarios para el próximo ejercicio financiero.

Por último, al Directorio le es grato dejar testimonio de su reconocimiento por la cooperación que se ha merecido su clientela y por la forma eficiente en que el personal de la Empresa ha desempeñado sus funciones.

Santiago, 31 de Diciembre de 1963.

HERNAN MOLINA A.
Secretario

NICOLAS YARUR L.
Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I		II	III
	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras		
A.—FONDOS DISPONIBLES.				
Caja y documentos computables como encaje	911.467,00	473.843,44		
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.456.775,27	26.475,66		
Documentos a cargo de bancos canje	1.286.574,22			
Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	201.898,99			
Especies y documentos en monedas extranjeras			205.604,77	
Depósitos en bancos del exterior				205.604,77
TOTAL	3.856.685,56	705.923,87		4.542.609,43
B.—COLOCACIONES.				
Deudores en cuentas corrientes	1.208.512,01			
Préstamos	2.918.104,07			
Documentos descontados	1.321.527,31			
Otras colocaciones	406.523,72	820.268,78		
SUB-TOTAL	5.956.667,11	820.268,78		
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	1.256.386,72	713.361,85		
TOTAL	7.213.053,83	1.533.630,63		8.746.684,46
C.—INVERSIONES.				
Bienes raíces:				
a) para el servicio del Banco	328.704,00			
b) afectos a realización				
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	277.300,00			
d) destinados a Viviendas Económicas	41.643,00	74.726,04		
Valores mobiliarios:				
a) acciones del Banco Central de Chile	10.400,00			
b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas	893.262,02	1.305.390,14		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales				
d) otros valores mobiliarios				
Otras inversiones				
TOTAL	1.560.530,32	1.305.390,14		2.865.920,46
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.				
Saldos con sucursales del país				
Operaciones de cambio y varios	4.579.623,58	9.585.665,21		
Intereses por cobrar	26.573,46	96.991,47		
TOTAL	4.606.197,04	9.682.656,68		14.288.853,72
E.—PERDIDA DEL SEMESTRE.				
TOTALES GENERALES	17.206.475,75	13.227.801,32		30.434.277,07

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I		II
	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS.			
Acreedores en cuentas corrientes	6.217.819,98	2.833,10	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	109.592,64		
Otros saldos acreedores a la vista	271.675,13	327.011,50	
SUB-TOTAL	6.599.087,75	329.844,60	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	8.940,46	1.187.338,90	
TOTAL	6.608.028,21	1.517.173,68	
G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS.			
Depósitos a plazo	809.506,68	823.620,72	
Otros saldos acreedores a plazo			
SUB-TOTAL	809.506,68	823.620,72	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	1.256.386,72	713.756,20	
TOTAL	2.065.893,40	897.376,92	
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS.			
Adeudado al Banco Central de Chile	1.772.678,95	41.441,74	
Adeudado a bancos del país	436.720,84		
Adeudado a bancos del exterior		1.507.677,38	
SUB-TOTAL	2.209.399,79	1.549.119,12	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile			
b) con otros bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones			
TOTAL	2.209.399,79	1.549.119,12	
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO.			
Saldos con sucursales del país	3.591,49		
Operaciones de cambio y varios	4.336.298,06	8.747.731,22	
Intereses por pagar	15.717,42	30.400,28	
TOTAL	4.355.607,97	8.778.131,60	
J.—UTILIDAD DEL SEMESTRE.			150.199,17
K.—CAPITAL Y RESERVAS.			
Capital autorizado:			
20.000.000 acciones a EP 0,10	EP 2.000.000,00		
Menos capital por enterar	1.000.000,00		
Reserva legal	250.000,—		
Otras reservas varias	367.353,21	486.000,00	
TOTAL	1.817.353,21	486.000,00	
TOTALES GENERALES	17.206.475,75	13.227.801,32	

CUENTAS DE ORDEN

	EP	EP	EP
Obligaciones de directores y empleados (1)	15.869,41		
Deudores por créditos del exterior		431.241,74	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza			
Valores en custodia	1.187.755,11	1.103.514,07	
Valores y letras en garantía	3.039.123,15	74.726,04	
Documentos en cobranza	1.223.942,28	4.832.512,58	
Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	749,37	382.156,00	
Otras cuentas de orden	112.805,22	91.174,16	
TOTAL	3.579.960,54	7.115.334,61	12.695.295,15

	EP	EP
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	15.869,41	
Beneficiarios de créditos del exterior		431.241,74
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza		
Depositantes de valores en custodia	1.187.755,11	1.103.514,07
Depositantes de valores y letras en garantía	3.039.123,15	74.726,04
Depositantes de documentos en cobranza	1.223.942,28	4.832.512,58
Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía	749,37	382.156,00
Otras responsabilidades por cuentas de orden	112.805,22	91.174,16
TOTAL	5.579.960,54	7.115.334,61

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

DEBE	EP	EP
Intereses pagados y por pagar		232.788,35
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión		433.535,43
Remuneración al Directorio		15.368,92
Contribuciones		7.041,48
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias		328.036,91
Utilidad líquida		150.199,17
TOTAL		1.167.170,26

HABER	EP	EP
Intereses percibidos y por percibir		
Arriendos, comisiones y otras entradas varias		
TOTAL		1.167.170,26

SERGIO CAMPANO B.
C. C. N.º 7484
Licencia N.º 06322

HERNAN MOLINA A.
Gerente General

Informe de los Inspectores de Cuentas

Señores Accionistas:

De acuerdo con los Estatutos del Banco, tenemos el agrado de informarles que hemos practicado el arqueo de Caja, verificado las cifras del Balance con el Libro Mayor del Banco y revisado los valores depositados en custodia y garantía, conformidad, como asimismo los saldos de los libros principales de la empresa.

FERNANDO GIL R.
Inspector de Cuentas

NICANOR MARTICORENA P.
Inspector de Cuentas

Santiago, 31 de diciembre de 1963

BALLET: IRENA MILOVAN, UNA GRAN MAESTRA

por CLAIRE ROBILANT



IRENA MILOVAN

Cada año en esta misma fecha, el nombre de Irena Milovan vuelve a aparecer en las páginas. Durante la temporada de invierno...

labor de pionera, y de las muy diferentes capacidades físicas de las diez "ratas" el mérito es de ambas, maestra y alumna.

NOTICIAS DEL CINE FRANCÉS:

atrevido libro de Mirbeau, "Diario de una necella", es llevado al cine por Luis Buñuel

La gran actriz Jeanne Moreau encarnará a la asediada "femme de chambre".

que en su casa, quizá más que los propios parisienos, se burlan de ella...

¡ES MARAVILLOSA! Jeanne Moreau ha dicho refiriéndose a Buñuel: "Es un hombre que nunca se entretiene, pero es humilde ante todos."

CONCIERTO CORAL SE EFECTUARA MAÑANA VIERNES

El "Coro Pablo Vidales" y la "Orquesta Sinfónica Pablo Casals" dirigidos por el maestro Rafael Vidales...

Salvatore Giuliano

Salvatore Giuliano, ha sido el personaje clave de las vicisitudes desarrolladas en Sicilia inmediatamente después de la guerra...

GUIA DEL ESPECTADOR

- CINES MATINEE - TARDE - NOCHE ASTOR (Estad. 227 - 392113) 14, 15, 16 y 22 horas: Aquellas al asedio. Not. (Menores). BANDERA (Bandera 70 - 89111) 14, 15, 16 y 22 horas: Inaplicables; Not. (Mayores, de 14).

ROTATIVOS

- ALAMEDA (Av. B. O'Higgins 2067 - 91234) 14, 16 horas: Odo insaciable. ARTURO ALESSANDRI (Av. B. O'Higgins 2679 - 95845) 14 horas: Amor y amante.



JEANNE MOREAU, quien tiene a su cargo el papel protagónico en el film "Diario de una necella", que está rodando Luis Buñuel, en base al texto de Octavio Mirbeau.

Estas son las COMPETIDORAS de IRMA la DOUCE

METRO KING CALIFORNIA HOY Para mayores de 14 años

"Tarzán" (Lex Barker) en el papel más vibrante de su carrera. Triunfo de "Proa al Sol", la epopeya marítima del Ducal



"PROA AL SOL", con censura para menores es una de las más apasionantes e impresionantes películas de los infantes de marina.

- TIVOLI (Huérfanos 737 - 30511) 11 horas: Hockeado 10. Not. (Menores). TOESCA (Huérfanos 1313 - 63289) 11 horas: Las parisienas.

Victima de la inundación



CLAUDIA CARDINALE parece estar sufriendo las mismas contrariedades que los vecinos a los ríos Aconcagua o Maipo. Pero a ella la inundación la sorprende en la ciudad española de Toledo.

¿QUIEN MATO A ELENA ROBERTS? POR QUE ESTEBAN SERRADOR en "MIA ES LA VENGANZA" de ARELLANO MARIN, con MALU GATICA y RAFAEL FRONTAURA T. CAMILO HENRIQUEZ DESDE EL SABADO 4. VERMUT Y NOCHE

BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

CAPITAL PAGADO (4.800.000 acciones de E° 0,25 cada una)
CAPITAL DE RESERVA Y OTROS FONDOS ACUMULADOS

E° 1.200
E° 2.300

DIRECTORIO

Presidente
MAXIMO VALDES FONTECILLA

Vicepresidente
ARTURO MATTE LARRAIN

DIRECTORES:

LUIS BASCUSAN VALDES - FRANCISCO BULNES CORREA - MARIANO FONTECILLA VARAS - OSCAR ERRAZURIZ OVALLE - MANUEL OSSA COVARUBIAS - HUMBERTO DEL RIO GUNDIAN - OCTAVIO URRUTIA

Director Delegado del Gobierno
ELIAS ERRAZURIZ LARRAIN

Gerente
ENRIQUE PESA RIESCO

Subgerente
ADOLFO OVALLE BRIEBA

Apoderados
ENRIQUE MUNITA ETZAGUIRRE - FRANCISCO UNDURRAGA FABRES - LUIS TAGLE JOUANNE

140.a MEMORIA SEMESTRAL

que el Directorio presenta a los señores Accionistas del Banco Hipotecario de Chile, en 15 de enero de 1964.

Señores Accionistas:
Nos es grato someter a vuestra consideración el Balance del Banco correspondiente al semestre terminado el 31 de diciembre de 1963, que os presentamos con un extracto de la Cuenta "Perdidas y Ganancias".

La utilidad del semestre fue de E° 223.761,05

Que os proponemos distribuir así:
Pagar a los señores accionistas un dividendo de E° 0,042 neto por acción sobre 4.400.000 acciones E° 184.800,—
Pagar al Directorio la participación que le corresponde en conformidad a los Estatutos E° 9.240,—
Y dejar en el Fondo de Dividendos el saldo de E° 29.721,05

En conformidad a lo acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 10 de enero de 1963, el Directorio resolvió, previa autorización de la Superintendencia de Bancos, llevar a efecto la segunda parte del Aumento de Capital acordado en esa Junta, para lo cual se han emitido 400.000 acciones de E° 0,25 cada una, que se han entregado a los señores accionistas, libres de pago a razón de una por cada once de las que poseían el día en que se cerró el Registro de Transferencias, lo que representa E° 100.000, suma que se cargó a "Fondos de Reserva, provenientes de Revaluación del Activo según Leyes Especiales". En consecuencia, el Capital del Banco quedó en E° 1.200.000 dividido en 4.800.000 acciones de E° 0,25 cada una. Asimismo se cargó a dicho Fondo la cantidad de E° 25.000 que se abonó al Fondo de Reserva Legal con el objeto de dejarlo completo, o sea, equivalente al 25 o/o del Capital del Banco. Estas nuevas acciones emitidas el 31 de diciembre último, no tendrán derecho al dividendo del segundo semestre de 1963.

El Directorio cree conveniente proponer a los señores Accionistas constituir una provisión de E° 15.000 para atender posibles gastos extraordinarios del semestre, y otra de E° 14.500 para atender reparaciones de los edificios de renta.

Aceptada la distribución de la utilidad y el incremento de los Fondos en la manera propuesta, el Capital y los Fondos del Banco, quedarán como sigue:

Capital: 4.800.000 acciones de E° 0,25 c/u	E° 1.200.000,—
Fondo de Reserva Legal	300.000,—
Fondo de Reserva Especial	101.490,83
Fondos Adicionales:	
Para Eventualidades	E° 20.000,—
Para Dividendos	129.855,39
Provenientes de Revaluación del Activo según Leyes Especiales	1.786.801,21
	1.936.656,60
	E° 3.538.147,43

El resultado del ejercicio del segundo semestre del año 1963, puede estimarse satisfactorio. La actividad de los bonos ha permanecido estable durante el semestre, lo que ha mantenido el interés por adquirirlos, y en consecuencia nos ha permitido realizar una mayor cantidad de operaciones de préstamos.

La emisión de bonos alcanzó durante el semestre a la cantidad de E° 784.900, como las amortizaciones efectuadas en el mes de diciembre de 1963, es de E° 7.422.867,50.

Debemos daros cuenta de que el presidente del Banco, don Hector Claro Salas ha presentado a su renuncia por motivos de salud. El Directorio ha lamentado profundamente el tener que verse obligado a aceptar esta renuncia, las causas que la motivaron y de la especial constancia de los servicios prestados y a la experiencia y conocimientos que tiene de la dedicación al Banco durante más de cincuenta años aportando toda su experiencia y capacidad.

En reemplazo del señor Claro fue designado presidente, el vicepresidente don Maximo Valdes Fontecilla.

Asimismo, debemos comunicaros que el Gerente don Oscar Errazuriz Ovalle presentó la renuncia a su cargo para acercarse a la jubilación, después de haber servido al Banco durante 43 años, de los cuales 12 años en el cargo de Gerente. El Directorio en atención a los servicios prestados y a la experiencia y conocimientos que tiene de la dedicación al Banco, lo designó Director, en reemplazo del señor Claro. Os corresponde ratificar esta designación o designación para este cargo.

En reemplazo del señor Errazuriz Ovalle fue designado Gerente el Subgerente don Enrique Pesa Riesco.

Ha sido nombrado apoderado del Banco, el Secretario señor don Luis Tagle Jouanne.

También debemos daros cuenta de que fue designado por el Supremo Gobierno, por un nuevo Decreto del Poder Ejecutivo el señor don Elias Errazuriz Larrain.

Terminan su período los Directores señores: Francisco Bulnes Correa, Humberto Del Rio Gundian, Arturo Matte Larrain. Os corresponde reelegirlos o elegirlos reemplantes.

Asimismo, debéis elegir cuatro accionistas para que formen la Comisión Inspectora de Cuentas del segundo semestre, dos de ellos como propietarios y los otros dos como suplentes.

SANTIAGO, 10 de enero de 1964.

ENRIQUE PESA RIESCO
Secretario

MAXIMO VALDES FONTECILLA
Presidente

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			PASIVO Y SALDOS ACREEDORES				
	Moneda Chilena	Equivalente de Oro y de moneda extranjera	TOTALES		Moneda Chilena	Equivalente de Oro y de moneda extranjera	TOTALES
A.—FONDOS DISPONIBLES				F.—EXIGIBLE A LA VISTA Y A CORTO PLAZO			
Caja	4.147,35			Bonos Amortizados por Pagar	17.233,50		
Depositos en Bancos Comerciales del País y del Exterior	330.194,35			Cupones Vencidos por Pagar	37.172,79		
Deposito de Garantía (Art. 36 Ley Gral. de Bancos)	11.636,—			Cupones del Semestre por vender	361.255,03		
	345.987,90		345.987,90	Sección Comisiones de Confianza	846,73		
B.—COLOCACIONES				Varios Acreedores	36.116,65		
Préstamos en dinero a corto plazo	10.134,—				482.624,70		
Préstamos a largo plazo con garantía Hipotecaria:				G.—EXIGIBLE A LARGO PLAZO			
a) de predios rurales	4.921.987,47			Bonos en Circulación:			
b) de predios urbanos	2.502.333,39			Serie 8-1%			
Otras Colocaciones	96.977,03			Serie 10-8%	E° 6.928.450,—		
	7.521.351,89		7.521.351,89	Serie 6-1%	494.417,50	7.422.867,50	
C.—INVERSIONES				Amortizaciones pendientes	9.348,—		
Bienes Raíces:					7.432.215,50		
a) para el servicio del Banco	3.184.228,—			L.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
b) propiedades de renta	300.000,—			Dividendos Anticipados	63,13		
Valores Mobiliarios:				Operaciones Pendientes y Varios	128.488,23		
a) Bonos, incluidos nominales de 265.000 de emisiones propias del Banco	198.983,20			Diferencia de Precio en venta de Bienes del Banco	4.306,95		
b) Acciones	3.811,40				133.458,23		
Muebles, instalaciones y útiles	60,50			J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER			
	3.387.082,10		3.387.082,10	Utilidad del Semestre	223.761,05		
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					223.761,05		
Dividendos por cobrar:				K.—CAPITAL Y RESERVAS			
a) del semestre	E° 399.348,65			Capital pagado:			
b) atrasados	84.559,90			4.800.000 acciones de E° 0,25	1.200.000,—		
	483.908,55			Fondo de Reserva	300.000,—		
Operaciones Pendientes y Varios	6.395,05			Fondo de Reserva Especial	101.490,83		
Intereses por cobrar	29.090,40			Reservas Adicionales:			
	615.863,96		615.863,96	a) para eventuales	E° 20.000,—		
				b) para dividendos	129.855,39		
				c) provenientes de revaluación del activo, leyes especiales	1.786.801,21	1.936.656,60	
					3.537.926,28		
	11.779.985,83		11.779.985,83		11.779.985,83		

L.- CUENTAS DE ORDEN

	E°		E°
Reavalúos Ley N° 7144		Capitales adicionales provenientes de reavalúos Ley N° 7144	
a) Bienes Raíces		Obligaciones de Directores y Empleados, contabilizadas en las "Colocaciones"	
Obligaciones de Directores y Empleados: (1)		Valores mobiliarios afectos a garantía, contabilizadas en las "Inversiones"	
a) a corto plazo	E° 30.154,—	Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	
b) a largo plazo	89.019,93	Depositos de Valores en Custodia	
	99.173,93	Depositos de Valores en Garantía	
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantía: (2)			
a) a favor de la Superintendencia de Bancos	11.397,06		
Bienes Administrados en calidad de Comisiones de Confianza	7.135,06		
Valores en Custodia	6.654,98		
Valores en Garantía	124.361,03		
	159.547,13		

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones"
(2) Contabilizadas y englobadas en las "Inversiones"

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963.

Intereses pagados y por pagar	361.255,03	Intereses percibidos y por percibir	
Sueldos, Honorarios, Gratificaciones e Imposiciones a Fondos de Previsión	131.113,53	Arrendos	
Remuneración al Directorio	166,—	Comisiones y otras entradas varias	
Contribuciones	68.394,45		
Comisiones, Arrendos, Gastos de Administración y otras salidas varias	E° 54.359,86		
Comisiones, Arrendos, Gastos de Bienes Raíces ordenado por la Superintendencia de Bancos	128,01		
Provisión para castigo de Bienes Raíces ordenado por la Superintendencia de Bancos	54.487,87		
	223.761,05		
UTILIDAD LIQUIDA	839.677,93		

SERGIO CLARO SERRANO
Contador
Registro N° 2956 - Licencia N° 05320

ENRIQUE PESA RIESCO
Subgerente

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente:

6-2 6-4-7

6-10 6-19-1

6-27 6-37-1

de 14" a 24" diámetro.

Reich y Cia. Ltda.

AVENIDA BERNARDO YUGOLES N° 3785

Fonos: 59208 - 87328

REFRIGERADORES

Transforme su refrigerador antiguo en uno moderno con refrigerador horizontal. Fide y garantía sin compromiso y reparaciones garantizadas.

"RETEL"

PROVIDENCIA 705

TELEFONO 43333

Radios de automóvil

Para todos los coches.

"AUTRONIC".

Alameda 238

LIVINGS

MODERNOS E° 158

PRECIOSOS MODELOS

COMPRE EN LA FABRICA

SAN IGNACIO 41

con la gentil atención de DAVID TEDIAS

VENDO PARCELA DE PINOS

Una hermosa Tienda de 9 años. Pinaros de Girasol. Cosechas. Parcela al lado de la Tienda. Cercados - OCEANIC.

COPIAPO 1472

FONO 67638

PINCUS

MONEDA 1037

FONO 89244 - 5100

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

Rápida Colocación de Valores

A D O

Chile, Argentina, Uruguay, Brasil, España, Francia, Italia, Portugal, Suiza, Alemania, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Grecia, Turquía, Egipto, Siria, Jordania, Irak, Kuwait, Omán, Catar, Emiratos Árabes Unidos, Israel, Jordania, Siria, Irak, Kuwait, Omán, Catar, Emiratos Árabes Unidos, Israel.

1.ª Fila 617

Vidrios

MATRIMONIO URETA LARRAIN-EDWARDS SCOTT.



En el momento en que reciben la bendición nupcial, el novio y la novia, en el altar, ante una numerosa y distinguida concurrencia. En el grabado, los novios en el altar en el momento en que reciben la bendición nupcial.

FIN DE AÑO NUEVO.

Como es costumbre en nuestros hogares, se celebran innumerables cenas para despedir el año viejo. En este fin de año, Alicia Marchant ha dado un toque especial a su residencia de la Providencia una elegante cena a un grupo de sus amigos. Igualmente el señor Mario Gandarillas y señora Perla Buzar de Gandarillas, asistieron a un grupo de sus amigos en una residencia de Avenida María Luisa, y a la que asistieron, a más señoras de casa don Hernán Figueroa y señora Laura Pérez de Figueroa, don Tocornal Gandarillas y señora Julia de Tocornal, don Mario Salinas y señora Ema Fierro de Salinas, don Balbastro Ossa y señora Nana Urdapilleta, señora Yolanda Larrain Aldunate, señora Rosa Errázuriz de Morandé, Rubén Errázuriz Letelier, y otros.

CIMENTOS.

Se ha nacido Juan Pablo Aránguiz Thompson, del señor Sergio Aránguiz Lezaeta y señora Cristina Thompson de Aránguiz.

ENFERMEDAD.

En la Clínica Santa María, ha nacido el hijo del señor Rafael Errázuriz Edwards y la señora Inés Eguiguren de Errázuriz.

ENFERMEDAD.

El señor Enrique Besa Vicuña y señora Beatriz de Besa, han fijado su residencia en la calle San Antonio N° 378, 305.

ENFERMEDAD.

Se encuentra en Concepción la familia Talladivieso.

Para las Jovencitas

Hay una edad un poco difícil para la juventud, cuando se deja de ser una niña. Pero hoy día este no es un problema, una jovencita inteligente puede superar esta etapa con un mínimo de dificultades y problemas.

¿Tiene usted el problema de ser excesivamente delgada o gordita? Entonces, haga ejercicios, siga un régimen de comida y haga una elección adecuada de su vestimenta, que la ayudarán a solucionar el problema. Los expertos en general han estudiado todos los ángulos de la cuestión y han producido una serie de soluciones prácticas y simples.

Para aprender el arte del maquillaje diríjase a una persona especialista o adquiera algún libro de la materia y verá las maravillas que pueden lograrse con un maquillaje bien aplicado y bien elegido. Lo que parece difícil, es muy simple, ya que sólo se requiere una minuciosa pulcritud de los detalles.

Durante la "edad difícil" las glándulas se muestran muy activas y ello se traduce en manchas, acné, etc. Solución: estas dificultades mediante las siguientes indicaciones:

- Vigile su alimentación.
- Evite dulces y grasas.
- Haga ejercicios y pase el mayor tiempo posible al aire libre.
- Mantenga su cutis escrupulosamente limpio.
- Use lociones y crema de limpieza especiales para su tipo de cutis.
- Aprenda a disimular cualquier defecto mediante el maquillaje.

Un Detalle para su Belleza

Las cejas, que protegen a los ojos, realizan al mismo tiempo una función de embellecimiento, si se tiene el buen gusto de saber trazar su dibujo en la mejor forma. Se les debe dar el mismo cuidado que al cabello, es decir, darles color, espesor, etc. Depilarse si son muy espesas y para darles forma. Si son claras, teñirlas. Hoy día se usa

mucho la misma tinte de cabello para las cejas, tiene la ventaja que dura seis meses y, como no se sale con el agua, es muy práctica para la temporada de baños de mar.

Las cejas bien delineadas dan aire de dulzura. Cuando son muy espesas dan expresión de dureza a la fisonomía. Si son débiles y vagas dan aire

Matrimonio Sánchez Menarcs-Cortés Fuentes.-



SEÑORITA ALICIA CORTÉS FUENTES, cuyo matrimonio con el señor Juan Antonio Sánchez Menarcs, fue bendecido ayer, privadamente, en la Parroquia Santa Lucrecia por Monseñor Luis Mardones.

Estas son las COMPETIDORAS

de IRMA LA DOUCE

AVISO IMPORTANTE

PAGO DE CUENTAS POR SERVICIO TELEFONICO

Para mayor comodidad y una mejor y más expedita atención de nuestros suscriptores, a partir de hoy se podrán cancelar también las cuentas por servicio telefónico en los Bancos que se indican a continuación, dentro del siguiente horario: lunes a viernes de 9.30 a 13.30 horas y sábado de 9 a 12 horas.

BANCO FRANCES E ITALIANO Principal Huérfanos 1072 Alameda - B. O'Higgins 2440 Mac Iver - Mac Iver 224 Ñuñoa - Irarrázaval 3329 Providencia - Providencia 1392	BANCO DE CREDITO E INVERSIONES Principal Huérfanos 1134 Bilbao Bilbao 3871 Diez de Julio - Irarrázaval 078 Estación - B. O'Higgins 2594 Matucana - Matucana 782 Ñuñoa - Irarrázaval 2771 Plaza Egaña - Irarrázaval 5585 Providencia - Providencia 2099 Recoleta - Recoleta 286 San Diego - Av. Matta 1128 San Miguel - Av. J.M. Carrera 4821 Vitacura - Vitacura 3829	BANCO DEL ESTADO DE CHILE Principal - B. O'Higgins 1111 Alameda - B. O'Higgins 123 Av. Matta - Av. Matta 950 Bandera - Bandera 061 Brasil - Brasil 72 Diez de Julio - 10 de Julio 1113 Estación - B. O'Higgins 2690 Huérfanos - Huérfanos 1202 Independencia - Independencia 1084 Las Condes - Las Condes 6716 Mac Iver - San Antonio 378 Matadero - Franklin 901 Matucana - San Pablo 3191 Ñuñoa - Irarrázaval 2621 Providencia - Providencia 1710 Quinta Normal - J.J. Pérez 4242 Recoleta - Recoleta 55 San Miguel - Av. J.M. Carrera 4950 Vicuña Mackenna - Vicuña Mackenna 690
BANCO SUD-AMERICANO Principal - Morandé 226 Franklin - San Diego 2202 Ñuñoa - Irarrázaval 2499 Plaza de Armas - Monjitas 850 Providencia - Providencia 2158 San Pablo - San Pablo 3237 Vicuña Mackenna - Vicuña Mackenna 710	BANCO DE CHILE Principal - Ahumada 251 Bandera - Bandera 696	BANCO EDWARDS Principal - Bandera 287 Los Corrillos - P.A. Cerda 5819 Santa Elena - Santa Elena 2251

COMPANIA DE TELEFONOS DE CHILE

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CONCURSO PARA INSPECTORES

Se pone en conocimiento de los postulantes al Concurso para Inspectores de Impuestos Internos, que las nóminas de pre-seleccionados, de acuerdo a los antecedentes respectivos, se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento del Personal, quinto piso, del Ministerio de Hacienda.

Para la entrevista personal a la que deben concurrir los postulantes pre-seleccionados, se han enviado cartas certificadas, a fin de que se presenten en las ciudades y fechas que se indican a continuación:

Ciudades	Direcciones	Fechas de las entrevistas
ANTOFAGASTA.	Administración de Zona.	10 de enero de 1964. Deben presentarse los concursantes domiciliados en: Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Vallenar y Pisco.
VALPARAISO.	Administración de Zona.	8, 9 y 10 de enero de 1964. Deben presentarse los concursantes domiciliados en: La Serena, Coquimbo, Ovalle, Illapel, Valparaíso, Viña del Mar, Villa Alemana, Los Andes, Quillota, San Felipe y Quilpué.
SANTIAGO.	Departamento del Personal.	6 al 11 de enero de 1964. Quinto piso Ministerio de Hacienda. Deben presentarse los concursantes domiciliados en: Santiago, Punta Arenas, Coihaique, Talca, San Javier, Molina, Curicó, Linares, Curepto, San Bernardo, Puente Alto, Rancagua y San Fernando.
CONCEPCION.	Administración de Zona.	9 y 10 de enero de 1964. Deben presentarse los concursantes domiciliados en: Chillán, Bulnes, San Carlos, Concepción, Los Angeles, Talcahuano y Chiguayante.
VALDIVIA.	Administración de Zona.	9 y 10 de enero de 1964. Deben presentarse los concursantes domiciliados en: Temuco, Victoria, Loncoche, Cherquenco, Vilcún, Mulchén, Traiguén, Collipulli, Lautaro, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

NORMALIZAR LAS RELACIONES CON CUBA DESEABA KENNEDY

Declaraciones de Fidel Castro a emisora de EE. UU.
NUEVA YORK, 1.º (UPI).— El Primer Ministro cubano Fidel Castro, dijo hoy que cree que bajo la Presidencia de John Kennedy, Cuba habría logrado eventualmente la normalización de las relaciones con Estados Unidos.

En una entrevista telefónica desde La Habana con la American Broadcasting Company, Castro dijo que el desastrosamente Mandatario norteamericano comenzaba a comprender la situación básica y a pensar

en las posibilidades de normalizar las relaciones. "Uno de los temas que el Presidente Kennedy debe comprender", agregó Castro, "es que Kennedy hacia frente a grandes dificultades. No es fácil cambiar la política de Estados Unidos, pero creo sinceramente que todo indica que buscaba normalizar eventualmente las relaciones de su país con Cuba. El jefe del Gobierno cubano habló en inglés. La entrevista fue acordada en relación con la conmemoración del aniversario de la revolución cubana.

Mensaje de Año Nuevo de Rómulo Betancourt

CARACAS, 1.º (UPI).— Las elecciones venezolanas del primero de diciembre y la muerte del Presidente John F. Kennedy y del Papa Juan XXIII constituyeron los temas centrales de la alocución de Año Nuevo que el Presidente Rómulo Betancourt, dirigió al pueblo desde el Palacio de Miraflores, esta tarde.

Disparan contra magistrados en Apurimac: Perú

LIMA, 1.º (UPI).— En la Corte Superior de Apurimac, a 950 kilómetros de Lima, fueron heridos ayer a tiros, hechos a quemarropa, el Presidente de la Corte, Emilio Vega Centeno, y el vocal doctor Antonio Palacios Murillo. En momentos en que la Corte se hallaba atestada de público y autoridades, el vocal Juan Pablo Castro abrió fuego sobre Vega y Palacios, acto seguido, se encerró en el cuarto de baño, donde se mató de un disparo. El Presidente de la Corte fue llevado al Cuzco en un helicóptero en estado de suma gravedad, mientras el vocal Palacios se debatía entre la vida y la muerte. Se ignora aún los móviles del trágico suceso.

Makarios anunció que Chipre pondrá término a Tratados con Grecia, Turquía e Inglaterra

NICOSIA, 1.º (UPI).— (Por Dave Dugas).— El Arzobispo Makarios, Presidente de la república de Chipre, acusó hoy a Turquía de ingerencia en los asuntos de Chipre, y anunció que quiere dar por terminados los tratados de su país con Turquía, Grecia e Inglaterra. Una declaración inicial del Presidente sobre los tratados fue interpretada en el sentido de que Chipre, unilateralmente, los abrogaba. Sin embargo, en una conferencia posterior de prensa, Makarios dijo que se le quiso exponer "que es nuestro deseo dar por terminados esos tratados por la vía apropiada". Makarios hizo su anuncio en momentos en que llegaba a esta capital la noticia de la muerte de tres monjes ortodoxos griegos, en un asalto a un monasterio situado 40 kilómetros al suroeste de aquí. Sobrevivientes del ataque dijeron que éste fue realizado por turcos armados. El asesinato fue el más reciente suceso de violencia en la disputa, que comenzó hace dos semanas, entre la mayoría griega y la minoría turca de esta isla del Mediterráneo, otrora colonia británica.

Durante la noche, una serie de incendios aparentemente causados por terroristas alejó al suburbio de Omoro donde hubo algunos de los encuentros más enconados, hasta que la semana pasada se impuso una tregua. Los buques británicos comenzaron a patrullar las calles, para mantener la paz. Docenas de personas, tanto griegas como turcas, tuvieron que huir de sus hogares, muchas de ellas con las pertenencias que pudieron cargar.

Makarios hizo su denuncia contra Turquía, y anunció su descontento con los tratados existentes de "arabía y alianza", en cablegramas enviados a los Jefes de Estado del mundo. El texto del telegrama fue transmitido por Radio Chipre, a las dos de la tarde.

El Gobierno británico despachó hoy 600 soldados de la reserva estratégica hacia esta región para reemplazar a algunas de las tropas británicas que ahora fiscalizan la tregua entre chipriotas griegos y turcos.

Bajo el tratado de garantía, Chipre emprendió la campaña para restituir su independencia, así como su integridad territorial y su independencia, y prometió no formar parte de unión política o económica alguna con Grecia, Turquía, Gran Bretaña, Grecia y Turquía firmaron como garantes de ese tratado.

El Tratado de Alianza comprende la cooperación entre Chipre, Grecia y Turquía, para la defensa común, y autoriza el mantenimiento de guarniciones griegas y turcas en la isla.

En su cablegrama a los Jefes de Gobierno, Makarios dijo apoyo moral "para hacer frente a cualquiera nueva medida agresiva o ingerencia o interferencia del Gobierno turco".

El Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, no hizo comentario inmediato alguno a la noticia de Makarios, y tampoco hubo indicio alguno de que se le haya consultado. Un ayudante dijo que estaba en una reunión en su residencia.

Makarios dijo hacer unos días que quería anular los tratados y firmar un nuevo solo con Gran Bretaña, que dio la independencia a Chipre en 1960.

Un vocero de Kuchuk dijo que Makarios no tiene autoridad para abrogar los tratados, y agregó que su aviso de que intentaba hacerlo es "nulo". Agregó que no se consultó a Kuchuk y que la Constitución de Chipre da al Vicepresidente el derecho de veto.

Cómo "actos de agresión" Makarios citó en su cablegrama un vuelo a baja altura de un avión de combate turco sobre Nikosia la tarde del 25 de diciembre. Más tarde, ese mismo día, dijo, continuos del Ejército turco acantonados en Chipre "abandonaron sus cuarteles totalmente armados, marchando sobre Nikosia y ocupando posiciones "contra las fuerzas de policía empacadas por el Gobierno en un esfuerzo por hacer frente a la situación".

Ayer, y hoy nuevamente, De Gaulle presentó a la economía francesa como sana. Sin embargo, las estadísticas oficiales indican hoy que los precios al por menor subieron un 6.40 por ciento en 1963, lo que representa una disminución en un 26.5 por ciento del valor del nuevo franco creado por el Presidente en 1960.

En un mensaje de Año Nuevo a las Fuerzas Armadas, De Gaulle dijo hoy: "En 1964 necesito que el país se prepare para fortalecer los fuertes lazos de amistad y asistencia mutua que ya unen a la Argentina y Estados Unidos".

El Mandatario norteamericano calificó a Martín de "extraordinario funcionario del Servicio Exterior de Estados Unidos", con 25 años de experiencia.

Subrayó que "además de ser sumamente experto en problemas económicos y comerciales, Martín también demostró extraordinaria habilidad y buen juicio en el manejo de nuestras relaciones políticas con otros países".

Martín reemplazará a Robert McClintock, quien será designado en breve "para otro cargo importante", según se indicó en la Casa Blanca.

"Se cumplirá sus funciones con gran distinción", dijo Johnson al anunciar la designación de Martín, que ya se revela en los círculos diplomáticos.

Agredó: "Dependerá de él para fortalecer los fuertes lazos de amistad y asistencia mutua que ya unen a la Argentina y Estados Unidos".

El Mandatario norteamericano calificó a Martín de "extraordinario funcionario del Servicio Exterior de Estados Unidos", con 25 años de experiencia.

Subrayó que "además de ser sumamente experto en problemas económicos y comerciales, Martín también demostró extraordinaria habilidad y buen juicio en el manejo de nuestras relaciones políticas con otros países".

Martín reemplazará a Robert McClintock, quien será designado en breve "para otro cargo importante", según se indicó en la Casa Blanca.

"Se cumplirá sus funciones con gran distinción", dijo Johnson al anunciar la designación de Martín, que ya se revela en los círculos diplomáticos.

Agredó: "Dependerá de él para fortalecer los fuertes lazos de amistad y asistencia mutua que ya unen a la Argentina y Estados Unidos".



MEGIDO, Israel. — Vista del paso cruce de frontera entre Jordania e Israel, que por primera vez desde 1948, será abierta para permitir el paso de Su Santidad Pablo VI en peregrinaje a Tierra Santa. Este es el primer viaje que realiza un Pontífice, y también será el primer encuentro entre Su Santidad y el jefe religioso de Oriente, Patriarca, Athenagoras en 500 años. (RADIOFOTO UPI.)

Reconciliación pública de Nikita Khrushchev y de Nicolai Bulganin

Esta se efectuó durante las primeras horas de la madrugada en una fiesta de gala en el Kremlin.

MOSCÚ, 1.º (UPI).— Entre el Primer Ministro Nikita Khrushchev y su designado predecesor, Nicolai Bulganin, tuvo lugar una emocionante reconciliación pública en las primeras horas de la madrugada durante la fiesta de gala del año viejo en el Kremlin.

En presencia de más de un millar de personalidades de la "élite" política, cultural y artística soviética y de todos los Embajadores extranjeros, Khrushchev agasaló ostentadamente a Bulganin y su esposa. El ex jefe del Gobierno, antes inseparable compañero de Khrushchev cuando ambos hacían juntos visitas al extranjero, había caído en desgracia política y personal después de 1958 por el apoyo a la camarilla enemiga de Khrushchev, de Vyacheslav Molotov y Georgi Malenkov.

Bulganin hizo su última presentación pública en el XXII Congreso del Partido Comunista en noviembre de 1961, en el cual pasó inadvertido sentado entre 5,000 espectadores en el vasto salón del Palacio de los Congresos, y hoy su propia condenación como conabolidor de Khrushchev. Desde 1962 se halla jubilado con una modesta pensión y su esposa ha continuado dedicada a la enseñanza del inglés en una de las escuelas secundarias de Moscú.

A pesar de esas circunstancias, durante una hora el matrimonio Bulganin monopolizó anoche el tiempo y las atenciones del matrimonio Khrushchev en un aparente "borrón y cuenta nueva", sentados los cuatro en primera fila charlando amablemente bajo un árbol de cerca de 20 metros.

De vez en cuando se apropiaban y participaban en la cordial charla el Presidente de la Unión Soviética, Leonid Brezhnev, y el Primer Viceprimer Ministro, Anastas Mikoyan, mientras otras distinguidas personalidades intercambiaban palabras cordiales con los dos matrimonios.

El vasto salón de baile se llenó de curiosidad y expectación ante la reaparición de Bulganin, y tanto rusos como extranjeros se preguntan: "¿Qué quiere decir esto?" A lo que dio una respuesta improvisada pero no totalmente aclaratoria, un destacado funcionario soviético, que recordaba sin precedentes de un máximo personal soviético que de haber incurrido en la ira de Stalin, seguramente hubiera desaparecido de Moscú, por no decir del mundo de los vivos.

No obstante, ninguna persona de buen juicio de Moscú espera hoy la vuelta de Bulganin a ningún cargo político importante. Su rehabilitación parece ser puramente personal, y se espera que a lo más se sume a las filas de los ciudadanos soviéticos distinguidos honorablemente jubilados.

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

El Arzobispo griego, Makarios, acusó a los chipriotas turcos de haber precipitado los golpes que costaron la vida a 200 chipriotas, y a su vez, el Vicepresidente turco, Fazl Kuchuk, dijo que la partición era la única solución a la crisis. — (Radiofoto UPI).

Unidad de Europa, principal tarea para el General De Gaulle en 1964

FOR SEGUNDA VEZ EN 24 HORAS EL MANDATARIO FRANCES PROCLAMA PUBLICAMENTE NECESIDAD DE CUMPLIR ESTE OBJETIVO.

PARIS, 1.º (UPI).— El Presidente de la República, Charles de Gaulle, dijo hoy que la promoción de la unidad europea es una de las principales misiones de Francia para 1964.

Esta es la segunda vez en menos de 24 horas que De Gaulle proclama públicamente la necesidad de una mayor unidad de Europa.

En un mensaje de año nuevo a la nación, el Presidente dijo anoche que el nuevo año reclama mayores esfuerzos "cuanto antes" para lograr cooperación en las esferas de defensa, política y cultura entre las seis naciones del Mercado Común.

Hablando en una serie de recepciones celebradas hoy en el palacio presidencial del Eliseo, De Gaulle puso de relieve en varias de sus observaciones la necesidad de una mayor unidad política europea.

Fuentes informadas dijeron que el Consejo de Ministros, que se reúne mañana bajo la presidencia de De Gaulle, probablemente señale la fecha de la conferencia de prensa de este mes, en la que el Presidente elaborará, según se espera, sus nuevas iniciativas de unidad europea.

De Gaulle no demostró haberse cansado en la interminable serie de actos que comenzó a las nueve y cuarto de la mañana con la recepción para todo el Gabinete, al frente del cual asistió su presidente, Georges Pompidou.

En diversas ocasiones reiteró la confianza que le merecen sus Ministros y su Jefe del Gobierno.

El homenaje público que de esta forma rindió a Pompidou y su equipo ministerial fue lo más emotivo de la noche. De Gaulle retendrá este Gobierno hasta el fin de su mandato presidencial de siete años en diciembre de 1965. Habían salido del cargo por el presunto fraude de su programa de estabilización de precios.

Ayer, y hoy nuevamente, De Gaulle presentó a la economía francesa como sana. Sin embargo, las estadísticas oficiales indican hoy que los precios al por menor subieron un 6.40 por ciento en 1963, lo que representa una disminución en un 26.5 por ciento del valor del nuevo franco creado por el Presidente en 1960.

En un mensaje de Año Nuevo a las Fuerzas Armadas, De Gaulle dijo hoy: "En 1964 necesito que el país se prepare para fortalecer los fuertes lazos de amistad y asistencia mutua que ya unen a la Argentina y Estados Unidos".

El Mandatario norteamericano calificó a Martín de "extraordinario funcionario del Servicio Exterior de Estados Unidos", con 25 años de experiencia.

Subrayó que "además de ser sumamente experto en problemas económicos y comerciales, Martín también demostró extraordinaria habilidad y buen juicio en el manejo de nuestras relaciones políticas con otros países".

Martín reemplazará a Robert McClintock, quien será designado en breve "para otro cargo importante", según se indicó en la Casa Blanca.

"Se cumplirá sus funciones con gran distinción", dijo Johnson al anunciar la designación de Martín, que ya se revela en los círculos diplomáticos.

Agredó: "Dependerá de él para fortalecer los fuertes lazos de amistad y asistencia mutua que ya unen a la Argentina y Estados Unidos".

El Mandatario norteamericano calificó a Martín de "extraordinario funcionario del Servicio Exterior de Estados Unidos", con 25 años de experiencia.

Subrayó que "además de ser sumamente experto en problemas económicos y comerciales, Martín también demostró extraordinaria habilidad y buen juicio en el manejo de nuestras relaciones políticas con otros países".

Martín reemplazará a Robert McClintock, quien será designado en breve "para otro cargo importante", según se indicó en la Casa Blanca.

"Se cumplirá sus funciones con gran distinción", dijo Johnson al anunciar la designación de Martín, que ya se revela en los círculos diplomáticos.

Agredó: "Dependerá de él para fortalecer los fuertes lazos de amistad y asistencia mutua que ya unen a la Argentina y Estados Unidos".

El Mandatario norteamericano calificó a Martín de "extraordinario funcionario del Servicio Exterior de Estados Unidos", con 25 años de experiencia.

Subrayó que "además de ser sumamente experto en problemas económicos y comerciales, Martín también demostró extraordinaria habilidad y buen juicio en el manejo de nuestras relaciones políticas con otros países".

Martín reemplazará a Robert McClintock, quien será designado en breve "para otro cargo importante", según se indicó en la Casa Blanca.

FIDEL CASTRO INICIA SU SEXTO AÑO DE GOBIERNO

Gigantesca concentración se realizará en la mañana en la Plaza de la Revolución.

MIAMI, 1.º (UPI).— El Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, inicia mañana su sexto año en el poder, con un importante discurso, después de pasar revista a un "gigantesco" desfile, en La Habana.

La marcha, probablemente, comprenderá un gran despliegue del poderío militar de Cuba, coronado por vuelos de aviones MIG de combate, de una brigación soviética.

El interés en el discurso de mañana se basa en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Antes de concluir 1963, hubo también renovadas promesas de asistencia a Castro contra "el imperialismo yanqui" por parte de los países del bloque socialista.

El discurso de mañana se basará en una declaración de la agencia de noticias de China popular, hecha el domingo pasado, de que el nuevo jefe del Gobierno cubano pronunciará "un importante discurso político".

Enfermo grave es Erich María Remarque

OSNABRUECK (Alemania). — Erich María Remarque, el soldado alemán con nombre francés que escribió "Sin novedad en el frente", se encuentra gravemente enfermo en su casa de Suiza.

Funcionarios de la ciudad de Osnaabrueck dijeron que habían recibido un telegrama de Ascona (Suiza), donde Remarque vive, en el que se informaba que el novelista sufría de una dolencia al corazón.

El telegrama hallarse en el archivo de la ciudad de Ascona.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

Oficina Central. Llámanse a inscripción Especial de Contratistas a las firmas inscritas en la Primera Categoría en la Especialidad de Movimientos de Tierra y Pavimentos de Hormigón del Registro General de Contratistas en Obras Públicas, para la ejecución de obras en el camino de San Mateo, que comprenden, pavimentación con hormigón de cemento en ancho del sector de Puerta de Las Condes a Corral Quemado, en una aproximada de 16 kms., y la construcción de una variante entre Pajarito y Villa Paulina, Km. 7.000 al Km. 10.240, en la provincia de SANTIAGO.

El presupuesto aproximado de estas obras asciende a la suma de \$ 1.200.000. Los Contratistas interesados, deberán presentar los antecedentes que se indican a continuación, a partir del día 2 de enero próximo en la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos y Aeropuertos, 59, 6er. piso, oficina 10, diariamente, de 10 a 12 horas, en la oficina de esta Dirección. Esta inscripción Especial se cerrará el día 17 de enero de 1964, a las 12 horas.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS. Para la construcción del CUARTEL DE BOMBEROS DE CHIGUAYANTE. Contratistas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "Obras de Arquitectura". Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Coquimbo y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 23 de enero, a las 11 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS. Para la ejecución de las siguientes obras de alcantarillado de Santiago LAS CONDES. Avenida Hernando de Magallanes entre Avenida Colón y Dell'Orto. Ureta-Martín de Lecuna. Proyecto 3134. Calle Las Malvas entre Avenida Manquehue y El Director. Proyecto 3144. Avenida Cristóbal Colón, acera sur, entre Americo Vespucio y Pajarito. Presupuesto oficial: \$ 36.261.75. Se entregarán antecedentes los días 6 y 7 de enero. Se abrirá la propuesta el 16 de enero, a las 11:30 horas.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 16. Se solicitan propuestas públicas por el suministro de los siguientes materiales para Agua Potable de fabricación nacional, destinados a diversos sectores: 10.000 MEDIDORES de 15 mm. (15") 3.000 MEDIDORES de 10 mm. (10") 1.500 MEDIDORES de 25 mm. (2 1/2") La propuesta se efectuará el día 21 de enero de 1964, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relacionador, Morandé 11, 1.º piso. Las ofertas deben presentarse en triplicado, precio fijo, incluido el impuesto.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES. PROPUESTA PUBLICA N.º 15. Se solicitan propuestas públicas por el suministro de los siguientes materiales para Asfalto-cemento tipo T-20 con sus respectivas Uniones Gibbata, destinados a PUNTA ARENAS, Proyecto N.º 1471 (P. 1527): a) 1.200 mts. cañería roscada diámetro 75 mm. b) 600 mts. cañería roscada diámetro 100 mm. c) 600 mts. cañería roscada diámetro 125 mm. d) 1.800 mts. cañería roscada diámetro 150 mm. e) 1.800 mts. cañería roscada diámetro 200 mm. f) 400 mts. cañería roscada diámetro 300 mm. UNIONES EXTRAS COMPLETAS 14 Uniones completas 1050 750 Uniones completas 1075 900 Uniones completas 1125 570 Uniones completas 1150 100 Uniones completas 1160 150 Uniones completas 1250 150 Uniones completas 1300 La propuesta se efectuará el día 17 de enero de 1964, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relacionador, Morandé 11, 1.º piso. Las ofertas deben presentarse en triplicado, precio fijo, incluido el impuesto.

S.A. POMPAS Y UNEBRES "LA CENTRAL" LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO. CERCORESE. SN. ANI JUNIO 449. SN. DIB. O. 2301. ECHEVERRIA 935.

IRMA LA DOUCE. ESTAS ES IRMA LA DOUCE. WINDSOR 2 años.

DEFUNCIONES. Ha fallecido el señor... MABEL CASTILLO JORQUERA... AQUILES ORTIZ AMAYA... ZENOBIO GOFARTH... LUIS HERCULAN RAMIREZ ESPINOZA... JUAN BAPTISTA SALAMANCA HUERTA... DANOS NUESTROS...

Intensa actividad desplegó la esgrima

Sergio Vergara fue la mejor figura del año 63. Medalla de plata se trajo de los Panamericanos de Sao Paulo.

La esgrima es uno de los deportes llamados chicos que cumpliera en los Juegos Panamericanos de Sao Paulo, Brasil, papel destacado, ya que consiguió una de las escasas medallas que Chile logró traer de esta justa. En efecto, la esgrima chilena ostenta de esa competencia el preciado título de vicecampeón sudamericano, logrado por el actual campeón de Sudamérica, Sergio Vergara. Por otra parte, en esta justa, los esgrimistas chilenos, en la prueba de espada por equipos, lograron una honrosa cuarta ubicación, detrás del equipo norteamericano, de Canadá, México y Argentina.

Pero, si ello fuera poco, tenemos el hecho de que en este deporte también logramos un tercer lugar. En el primer equipo actuaron Sergio Vergara, Jaime Moreno, Sergio Jiménez, Roberto Lowy, Luis Carmona y Hernán Fuentes, y en el segundo conjunto de sable, R. Lowy, A. Benko, J. Benko, H. Bravo y S. Riveros. Nutrida fue también la actividad desarrollada por este deporte en 1963, pues se llevaron a efecto en nuestro país más de 20 competencias, destacando de estas, por su importancia, los campeonatos nacionales efectuados en Valparaíso, los llamados Torneo Valenciano, Copa Scaramouche, y el de Los Mosqueteros, además del interclubes con la Asociación Valparaíso.

De todas estas competencias surgieron valores nuevos, que investigaron una valiosa y significativa calidad a nuestra esgrima, observándose también el progreso notorio de algunos ya consagrados. Entre los primeros debemos mencionar a Larrendo, B. Buscovich, J. Chacarro, S. Salas, A. Escobar, C. Cristóbal, J. Mesa, R. Díaz, R. Riesle, H. Unda y J. Huidobro. De los segundos, es justo consignar los nombres de Sergio Vergara, como siempre el mejor

puntal de nuestra esgrima y exponente más destacado. R. Lowy, R. Ivany, A. y H. Bravo, Jaime Moreno, P. Arriagada, S. Jiménez, S. Riveros, H. Fuentes, A. Benko y J. Benko. Y ya que hablamos del repunte de nuestra esgrima agregaremos que lo más notable en esta actividad fue el crecimiento sensible de las actividades de las damas, que ya entraron a actuar en 1963, en sus competencias, en número verdaderamente revelador. De entre estas magníficas cultoras, diremos que Melba Woolcock, A. Bravo, Ingrid Kelsch, A. Puez y Bertha Eudicela son las que más calidad y promisorias aptitudes mostraron.

En cuanto a las instituciones, se formaron dos nuevos clubes que vinieron a renovar sensiblemente este deporte, el llamado de Campo y la Escuela de Aviación, éste último que incorporó, finalmente, a los aviadores a este bello y útil deporte.

Campeones nacionales de 1963 se clasificaron en floriente para damas: Melba Woolcock, en varones, Alberto Bravo, en espada, Sergio Vergara y en sable Roberto Lowy. Como equipo, en floriente, fue Scaramouche, en espada, Stade Francés; y en sable, Valparaíso.

No debemos olvidar tampoco la labor efectiva desarrollada por los maestros de nacionalidad efectuada en Valparaíso, los llamados Torneo Valenciano, Copa Scaramouche, y el de Los Mosqueteros, además del interclubes con la Asociación Valparaíso.

Surgeon valores nuevos, que investigaron una valiosa y significativa calidad a nuestra esgrima, observándose también el progreso notorio de algunos ya consagrados. Entre los primeros debemos mencionar a Larrendo, B. Buscovich, J. Chacarro, S. Salas, A. Escobar, C. Cristóbal, J. Mesa, R. Díaz, R. Riesle, H. Unda y J. Huidobro. De los segundos, es justo consignar los nombres de Sergio Vergara, como siempre el mejor

Presidente de la Federación Chilena de Esgrima es actualmente el coronel de Carabineros, Oscar Cristi Gallo, a quien secundan Enrique Acosta, como vicepresidente; R. Díaz, de secretario; y Tomás Jiménez, como tesoro.

La larga ausencia de Patricio Rodríguez, quien en el ranking, de Luis Ayala y de su co-equipo Ernesto Aguirre, no restó brillo a las competencias locales, en las que sobresalieron Luis Cornejo, cuyos progresos fueron evidentes, Omar Pabst, Carlos Barón, Patricio Cornejo y otros, que animaron los torneos con algunas presentaciones que arrojaron buenas esperanzas en su porvenir ténico. En el tenis femenino, surgió también con los propios Sonia Berrios, quien dominó en la Zona Central y Fiestas Patrias, frente a Ana Cornejo, Helen Jacobs, Margarita Bender, y otras. Sin embargo, la debilidad de su juego quedó de manifiesto en la confrontación —torneo nacional— con la alemana Helga Schulze, finalista del campeonato, que cayó en espectacular partido ante Norma Baylón, jugadora argentina que viene avanzando con agigantados pasos.

La Copa Mitre, que tuvo como escenario la ciudad de Cali, Colombia, fue un éxito para nuestro tenis, aún cuando hay que anotar que nuestros representantes Patricio Rodríguez y Ernesto Aguirre, no tuvieron muchos problemas en la recuperación del torneo, frente a las inusitadas ausencias de argentinos y brasileños. A la Copa Mitre, se agregó la victoria de los infantiles Federico Gildemeister y Juan C. Rivera, que se enfrentaron en la Copa Jorge Harten, puesta en disputa como un homenaje al deportista peruano del mismo nombre.

En la Copa Bolivia (ex Patricio), reservada a los juveniles, nuestro tenis fue finalista.

Participación en Sao Paulo en el Campeonato Panamericano del equipo integrado por Gilberto Navarro, Jorge Jotter, Nicolás Atalah y Angel Marentia, ocupando el cuarto lugar; Navarro, en la individual, el séptimo puesto.

Campeonato Internacional de Skeet en Lo Curro, ganado por un platillo por Annadío D. Laura del Perú, con 197 de 200; segundo, Angel Marentia de Chile, 196.

Campeonato Nacional Skeet, ganado por Marentia con 196, segundo, Jorge Jotter 195, y tercero, Juan Enrique Lira, 195.

Campeonato Internacional Peana Olímpica en Lo Curro, ganado por Gilberto Navarro, con 188; segundo, Gerardo Werner, 187 y tercero, Juan Enrique Lira 187.

Ranking Skeet 1963. Primero, Gilberto Navarro, 389 en 400; segundo, Italo Piretta, 378 en 400; tercero, Juan Enrique Lira, 374 en 400.

Ranking Peana Olímpica: 1.º) Juan Enrique Lira, 374 en 400; 2.º) Gilberto Navarro, 363 en 400; 3.º) Enzo Bostia y José de Pablo con 354 en 400.

Patricio Rodríguez poco actuó en campeonatos locales en el año último, pero por lo que le vimos hacer en el Nacional, es fácil ubicarlo como el N.º 1 de nuestro tenis.

Enseña a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo

atravesar con la luz verde de frente. Coopera con el Consejo Nacional de Campaña de Seguridad del Tránsito.



SIGUEN BRILLANDO CON LUZ PROPIA — Irmela Paucheta, la mejor jugadora del básquetbol chileno en todos los tiempos, volvió a ser figura brillante en el año 1963, defendiendo a Colo Colo en el Torneo Local, y a Santiago, en el certamen Nacional, junto a Onésima Reyes, en la final del Campeonato Metropolitano, que fue otra de las notas gráficas del año cesterio. Colo Colo se clasificó campeón por décima vez consecutiva.

TENIS DE CALIDAD

Fue el que presenciamos en el Torneo Nacional de 1963. Patricio Rodríguez, N.º 1 del ranking. Progresos de Luis Inostroza y Sonia Berrios. Alan Lane, de Australia, y Nicola Pietrangeli lucieron un tenis positivo y de excelente técnica.

Las principales actividades de nuestro tenis, correspondieron, como en años anteriores, a los importantes torneos de la Zona Central, de Fiestas Patrias y el de Chile, donde tuvimos la oportunidad de observar, debido a las diligencias realizadas por la entidad máxima, la actuación de buenas raquetistas masculinas y femeninas, algunas que figuraron ya en la escalatoria del tenis mundial, como lo es Nicola Pietrangeli, frecuente campeón italiano y el brasileño Ronald Barnes, de excelente desempeño en los Juegos Panamericanos, donde obtuvo la medalla de oro en el simple, tras dura lucha con Mario Llamas, el porfiado y agresivo representante de México.

No olvidemos a Eduardo Zuleta, el simpático jugador ecuatoriano que venía de hacer un gran partido ante el campeón de Wimbledon Chuck McKinley, y que se adjudicó el título de Fiestas Patrias.

La larga ausencia de Patricio Rodríguez, quien en el ranking, de Luis Ayala y de su co-equipo Ernesto Aguirre, no restó brillo a las competencias locales, en las que sobresalieron Luis Cornejo, cuyos progresos fueron evidentes, Omar Pabst, Carlos Barón, Patricio Cornejo y otros, que animaron los torneos con algunas presentaciones que arrojaron buenas esperanzas en su porvenir ténico. En el tenis femenino, surgió también con los propios Sonia Berrios, quien dominó en la Zona Central y Fiestas Patrias, frente a Ana Cornejo, Helen Jacobs, Margarita Bender, y otras. Sin embargo, la debilidad de su juego quedó de manifiesto en la confrontación —torneo nacional— con la alemana Helga Schulze, finalista del campeonato, que cayó en espectacular partido ante Norma Baylón, jugadora argentina que viene avanzando con agigantados pasos.

La Copa Mitre, que tuvo como escenario la ciudad de Cali, Colombia, fue un éxito para nuestro tenis, aún cuando hay que anotar que nuestros representantes Patricio Rodríguez y Ernesto Aguirre, no tuvieron muchos problemas en la recuperación del torneo, frente a las inusitadas ausencias de argentinos y brasileños. A la Copa Mitre, se agregó la victoria de los infantiles Federico Gildemeister y Juan C. Rivera, que se enfrentaron en la Copa Jorge Harten, puesta en disputa como un homenaje al deportista peruano del mismo nombre.

En la Copa Bolivia (ex Patricio), reservada a los juveniles, nuestro tenis fue finalista.

Participación en Sao Paulo en el Campeonato Panamericano del equipo integrado por Gilberto Navarro, Jorge Jotter, Nicolás Atalah y Angel Marentia, ocupando el cuarto lugar; Navarro, en la individual, el séptimo puesto.

Campeonato Internacional de Skeet en Lo Curro, ganado por un platillo por Annadío D. Laura del Perú, con 197 de 200; segundo, Angel Marentia de Chile, 196.

Campeonato Nacional Skeet, ganado por Marentia con 196, segundo, Jorge Jotter 195, y tercero, Juan Enrique Lira, 195.

Campeonato Internacional Peana Olímpica en Lo Curro, ganado por Gilberto Navarro, con 188; segundo, Gerardo Werner, 187 y tercero, Juan Enrique Lira 187.

Ranking Skeet 1963. Primero, Gilberto Navarro, 389 en 400; segundo, Italo Piretta, 378 en 400; tercero, Juan Enrique Lira, 374 en 400.

Ranking Peana Olímpica: 1.º) Juan Enrique Lira, 374 en 400; 2.º) Gilberto Navarro, 363 en 400; 3.º) Enzo Bostia y José de Pablo con 354 en 400.

Patricio Rodríguez poco actuó en campeonatos locales en el año último, pero por lo que le vimos hacer en el Nacional, es fácil ubicarlo como el N.º 1 de nuestro tenis.

Enseña a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo

atravesar con la luz verde de frente. Coopera con el Consejo Nacional de Campaña de Seguridad del Tránsito.

TORNEOS LOCALES SALVARON A UN SALDO NEGATIVO AL BASQUET

En el terreno internacional la actuación en Lima, de los varones, fue decepcionante. Las "estrellas" mostraron gran progreso en Panamericano, de Sao Paulo. Finales de los campeonatos metropolitanos animaron un año oscuro para este deporte.

Termina el año 1963, y en el Libro Mayor del Básquetbol aparecen sindicados un debe y un haber que en otras concepciones es el saldo positivo y negativo de lo que ha mostrado este deporte en sus dos ramas, femenina y masculina. Previa a un análisis relativamente simple, diremos que, como conclusión final no pudimos estimarse que esta actividad haya crecido, ni siquiera logrado salir, de la mediocridad en que se ha desarrollado en estos últimos años.

Aclarado esto miraremos el baloncesto a través de diversas competencias que sintomáticamente reflejan la pobreza técnica y el estagnamiento que ya hemos hecho mención. Este sin desconocer el interés que ha mostrado el cuerpo directivo de la Federación y otros organismos similares por conseguir una mejoría que aún no aparecen, pero que tiene ciertos cabos para llegar a concretarse. En este aspecto tal vez el de mayor importancia es el Curso de Entrenadores, organizado bajo la dirección de la Comisión Técnica Nacional y cuyo éxito es una especie de fanal que alumbró un poco la obscuridad del camino ya muy largo.

Volviendo un poco hacia atrás hablaremos en primer lugar del Torneo Sudamericano de Varones jugado en Lima. Recordado triste por el comportamiento que le cupo al representante chileno, actuación deslucida. Derrotas tras derrotas, que en ese instante nos mostraron con claridad que los caminos que estaba siguiendo este deporte eran equivocados.

Luego el Torneo Panamericano de Sao Paulo, donde nuestras "estrellas" cargadas de presillas logradas en justas de gran significación y que las ha hecho distinguirse en esta parte del continente, revalidado el tercer lugar, logrado en los Juegos anteriores de Chicago, pero esta vez, teniendo como rival a sólo tres equipos. Dos de ellos, Estados Unidos y Brasil, con una preparación de más de cinco meses y a los cuales sólo se les pudo enfrentar con un equipo destruido anímicamente por situaciones ajenas al poderío mismo del cuadro y el tercero Canadá, al que se le venció en dos oportunidades.

Como puede apreciarse, en las dos oportunidades que el básquet pudo haber demostrado su progreso, cumplió bajas performances, demostrando con ello, como un hecho sintomático, su estagnamiento. En el terreno local, los hechos se sucedieron en distinta forma. El remezón de Lima fue para los varones un acné poderoso para empujar a nuevos valores. El Campeonato Oficial, organizado por la Asociación Santiago, mostró equilibrio de fuerzas en cuatro o cinco equipos. Aparecieron nuevos valores dispuestos a lograr su consagración. Hubo mayor cantidad de promesas que otros años. Lo propio sucedió con el certamen organizado por la Asociación de Universidad de Chile, que una vez finalizada la competencia realizó un Torneo Remezón, con la participación de equipos de Concepción, Temuco y Viña del Mar. Y como para crear en una recuperación no tan lejana, el cuadro de las Suetas Verdes, de Temuco, juró un básquetbol de categoría.

Las finales de ambos certámenes, tanto el de la Santísima como el de la "U", se jugaron a tablero vuelto. Unión Española se clasificó por cuarta vez consecutiva campeón del torneo metropolitano, y Normal, al vencer a Fisico.

En segundo lugar quedó el portugués Manuel Marques que registró 22.18.

Los siguientes: 3) Manuel de Oliveira, Portugal, 22.30; 4) Antonio Novais, Brasil, 22.30; 5) Don Taylor, Gran Bretaña, 22.37; 6) Hamoud Amer, Argelia, 22.40; 7) Luis Fernando Castano, Brasil, 22.45; 8) Osvaldo Suarez, Argentina, 22.46; 9) Pat Clophessy, Australia, 22.50; 10) Benedito Fermilo, Brasil, 22.52.

Otros corredores latinoamericanos ocuparon los puestos siguientes en los primeros metros 60.

1.º) Osvaldo Santropo, Argentina; 18) José Gava, Argentina; 19) Esteban de Chile; 23) Alberto de Argentina; 25) Domingo de Chile; 41) Mario de Argentina; 44) Oscar, por Chile; Paraguay; 45) Luis de Perú.

El tiempo era frío cuando el campeón del Estado de Paraná, el señor Paulo, dio la largada. El contingente de atletas extranjeros, en su mayoría, por que había participado en este clásico de Sao Paulo, despidió el año de 1963. Esta vez fue la 39, y se dio un record de los últimos 400 metros.



LA FINAL DEL CAMPEONATO DE SANTIAGO alcanzó contornos dramáticos. En tres cuartos hubo que definir el título, el que quedó, por cuarta vez consecutiva, en manos de Unión Española, al vencer a Colo Colo. EN EL GRABADO, el nuevo campeón de 1963, el portugués Manuel Marques, aparece con Donato, Sibilla y Kley Buis, que dejó la hienda húngara.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

Ello no debe extrañar, ya que las mejores espadas, en este deporte, pertenecen a los países. El Torneo Nacional en su edición de 1963 no fue un exponente de los valores al contrario, a la ratificación que se dio de esta rama deportiva, como base fundamental de esta justa, el equipo de Chile, que fue el campeón de la final del certamen de Santiago. Reyes, Irene Veloso, Lin Boiset, Blanca Carrer, Juan Aníbal, que fue el campeón de esta estrella, no permitieron el salto de los jugadores de Perú. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé. Se hizo un gran esfuerzo en la nueva selección peruana, que esta vez, comandado de Raúl Lauro, derrotó a Chile en el Torneo de Copenhague de Feroé.

FUTBOL INTERNACIONAL

Campeonato Pentagonal FLAMENGO NACIONAL RACING

COLO-COLO Y UNIV. DE CHILE

5 REUNIONES DOBLES 5 NOCTURNAS

11 al 25 de enero

SABADO 11
MIERCOLES 15
SABADO 18
MIERCOLES 22
Y
SABADO 25

RESERVAS DE ABONOS PARA TODAS LAS LOCALIDADES

Diariamente, de 9 a 13 y de 16 a 21 horas, en los siguientes locales:

CLUB COLO-COLO: Cienfuegos 41, fono 80896
INMOBILIARIA COLO-COLO: Agustinas 828, fono 39233
UNIVERSIDAD DE CHILE: Santa Lucía 230

Precio de abonos para las 5 reuniones:

Tribunas numeradas presidenciales y bajo marquesita F\$ 40.-
Tribunas numeradas fuera marquesita 30.-
Tribunas numeradas pista 22.50
Tribunas laterales 17.50
Galería 10.-

Sorteo de un pasaje a Tokio

Entre los compradores de abonos se sorteará un pasaje en avión de ida y vuelta a Tokio con motivo de las Olimpiadas. El sorteo se realizará en el Estadio Nacional durante la última fecha del Pentagonal, ante Notario Público. El vale de reserva del abono que se entrega a cada comprador, lleva el número de folio, que le da derecho a participar en el sorteo.

Enseña a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo

atravesar con la luz verde de frente. Coopera con el Consejo Nacional de Campaña de Seguridad del Tránsito.



ALAN LANE: crack australiano que nos dio buena muestra de las bondades del tenis isobólico.

ta, con Juan Espuque y Jaime Fillo, cayendo ante los exponentes ecuatorianos. Igual sucedió en la Copa Alvaro Oso, para damas, organizado

Nuestros aficionados, por espléndida disposición de la Federación, que no escatimó sacrificios de ninguna especie, tuvieron la oportunidad de presenciar un torneo nacional de mucha categoría y más calidad ténica, proporcionadas por elementos de mucha estatura en el tenis mundial,

COMO NINGUNO EL CICLISMO

Nuestros pedaleiros desplegaron intensa labor en torneos locales y nacionales y en importantes campeonatos extranjeros.

Cuando una bicicleta pasa, la vida puede llegar a ser un poco diferente. Pero el ciclista que hace fugas, con un pedaleo silencioso y con un ritmo de avance que se da de golpe, se convierte en un verdadero espectáculo. Y es que el ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.

El ciclismo chileno, especialmente el de montaña, sigue siendo una actividad que atrae a una gran cantidad de aficionados. En el año 1963, los ciclistas chilenos participaron en una gran variedad de torneos, tanto locales como internacionales. Entre los más destacados se encuentran el Campeonato Nacional de Ciclismo de Montaña, el Campeonato Nacional de Ciclismo de Ruta y el Campeonato Nacional de Ciclismo de Pista. Además, los ciclistas chilenos participaron en importantes campeonatos extranjeros, como el Campeonato Mundial de Ciclismo de Montaña y el Campeonato Mundial de Ciclismo de Ruta.



LA VUELTA AL CENTRO DE LA REPUBLICA. Constituyó uno de los grandes acontecimientos pedaleiros nacionales de 1963. Aquí, el compacto lote de más de 100 corredores, da comienzo a la prueba, el 18 de septiembre, en la Diagonal Cervantes, llevando como única guía, en el camino, la Bandera de la Patria.

Atletismo: pobre en marcas aunque rico en esperanzas

La generación de reemplazo, promete, con una buena orientación directiva.

mejores días para el deporte clásico.

Si en los balances de fin de año, que hacen las ramas deportivas, se asegura un criterio más o menos mercantil, contabilizando sólo los dividendos registrados, es indudable que el atletismo tendría que ser muy desolador, ya que las marcas, records y triunfos internacionales obtenidos, dejan un saldo muy desmejorado.

Por último, dentro de la actividad local, y para cerrar el año, en octubre, la Doble Rancagua, organizada por Mario Nkodemis, la Doble Los Andes del Ferrocarril - Conchalí, ganada por Juan Vallejos, y el Gran Premio de Montaña o Subida a Farallones (La Parva), ganada por Hernán Delgado.



PRADILLA DELGADO, por su labor tesonera y admirable, debe ser señalado, como una de las figuras atléticas del año que terminó.

EL TENIS DE MESA MARCO EL PASO

Poca renovación existió en 1963, en el pimpón chileno.

Sacudido por una serie de divergencias directivas, que llegaron incluso a tomar un carácter policial, no puede hablarse que en este deporte, en la ciudad sede de un año normal, como tampoco que ella haya reflejado progreso técnico. Más bien y al vez como una derivación natural de las tendencias directivas, este deporte mostró un estagnamiento peligroso para su futuro, ya que a lo largo del año completo, no se vieron figuras jóvenes capaces de reemplazar a las ya antiguas.

En todo caso y como un vistazo de esperanza, se adquirieron los años en los últimos meses, al asumir de nuevo el control directivo de la Federación, un hombre de experiencia y vinculado directamente al pimpón, como es Luis Lagos, cuya designación en la presidencia de este organismo puso término a las irregularidades, que como dijimos repercutieron en el desarrollo de este deporte.

Dejando de lado este "punto negro" del año y remitiéndonos exclusivamente a la actividad deportiva en sí, debemos tomar como antecedente para hacer un recuento anual, tres competencias: el campeonato nacional efectuado en Curicó; un torneo extraordinario, "Chile-Perú", realizado en la capital al término del campeonato nacional y las competencias que organizó la Asociación Santiaguina, en damas y varones como asimismo por equipos.

Le damos valdes especial a estos torneos de la Asociación Santiaguina, por el hecho incontestable que en los clubes capitales actúan las mejores figuras del pimpón nacional, hecho que quedó ratificado una vez más en el curso del Campeonato de Chile, efectuado como dijimos en Curicó.

Sorpresa: Argelia superó a Alemania occidental 2 a 0

El ataque alemán fracasó en los remates. Boca y Rheims empataron a 1. Juventus ganó 2-1 a Atlético de Madrid, eliminándolo de la Copa Europea de ciudades de feria.

ARGELIA 1-0 (UPI) - Argelia celebró hoy el día de Año Nuevo con una inesperada victoria por dos a cero, marcados en el primer tiempo, sobre Alemania Occidental, en un partido de fútbol jugado en el Estadio Thel-Anasser.

La primera sorpresa vino a los diez minutos con el primer tanto de los locales, obra de su interior derecho, Mahi. Veinte minutos más tarde, el interior izquierdo, Mekhoui, aumentó la ventaja argelina a dos goles, que se mantuvo ya firme hasta el final del partido.

En el segundo tiempo, Argelia erigió una muralla defensiva, pero los alemanes, con gran ímpetu, lograron franquearla bastantes veces y ponerse en posición de anotar, pero perdieron todas las oportunidades por su debilidad en el tiro a gol.

Las alineaciones fueron las siguientes: ARGELIA: Boubekeur, Zitouni, Ahmed, Messaoudi, Soukhan, Zitouni, Bourras, Moudjoudji, Mekhoui y Amara. ALEMANIA OCCIDENTAL: Ewert, Nowak, Lutz, Schue, Wilke, Reikhs, Gauda, Kramer, Schmidt, Kohnetska y Gerwin.

CASABLANCA, 1-0 (UPI) - Boca Juniors de Argentina, y Rheims de Francia, empataron a un gol el partido amistoso de fútbol que celebraron hoy aquí. Rheims aventajaba por uno a cero al final del primer tiempo.

MADRID, 1-0 (UPI) - El Juventus de Turín, eliminó hoy al Atlético de Madrid del torneo europeo de fútbol de ciudades, en feria, con un triunfo por dos goles a uno, marcando al resultado del partido anterior entre ambos once, la de un total de tres tantos a uno.

Madrid, Juventus disputará los partidos de cuartos de final con el Zaragoza. Luis del Sol, el antiguo as interior derecho del Real Madrid, anotó el primer gol de Juventus a los cinco minutos de juego y tres minutos más tarde, el extremo derecho, Betta, a los 19 minutos del segundo tiempo.

Con un espléndido día de sol, el Estadio Metropolitano del Atlético, tuvo una concurrencia de 70.000 aficionados. Los equipos alinearon así: JUVENTUS: Anselino; Gotti, Bercellino, Sartir; Gaetano, Leoncini; Dellomormaro, Del Sol, Nenè, Da Costa y Michelli. ATLÉTICO: Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Valleja; Ramiro, Glaris; Betta, Polo, Mendoza, Jayo y Collar.

SAN JOSE 1-0 (UPI) - El equipo Slovan Bratislava, de Checoslovaquia, venció por cuatro goles a uno al local Saprissa.

LONDRES, 1-0 (UPI) - Los resultados de los partidos de hoy, en la primera división de la Liga Escocesa de Fútbol, fueron los siguientes: Airdrie - Motherwell, 1-1; Celtic - Cansera, 0-1; Dundee - Aberdeen, 2-4; Dundee - Queen's Park, 1-1; South, 0-0; East Stirling, 1-1; Raith, 1-2; Hibernian - Hearts, 1-1. Partidos de hoy: Third Lanark, 0-1.

Evidentes progresos acusó el vóleybol

La actuación de la selección masculina en los Juegos Panamericanos, de Sao Paulo, nota destacada del año que termina.

Un nuevo impulso sacudido en el campo internacional, la actuación de la selección masculina del vóleybol chileno a través del año 1963. La meritoria actuación del equipo seleccionado nacional masculino en los Juegos Panamericanos de Sao Paulo y los triunfos de Universidad Católica y Unión Española sobre los equipos femenino y masculino del Club Comunicaciones campeón argentino, constituyen la mejor confirmación a este notorio avance.

Cronológicamente, el año vóleibolístico se inició en febrero, en Iquique, con la celebración del Sexto Campeonato Nacional. El torneo reunió a ocho equipos de diversas partes del territorio y por primera vez alcanzó pleno éxito en lo económico y lo deportivo. Santiago se clasificó campeón, luego de vencer con soltura a su rival, y ratificar la plena superioridad del vóleybol santiaguino sobre el de provincia. Pero se vio un repunte muy efectivo, cuando el equipo de Quintero, Naval e Iquique, que junto a Valparaíso lucharon tenazmente por las posiciones siguientes.

Finalizado el Torneo Nacional, la Federación decidió todo su esfuerzo al entrenamiento de la selección que participaría en los Juegos Panamericanos. El profundo abismo que existía entre los jugadores de la capital y los de provincia obligó a limitar la selección a los elementos de Santiago. El equipo tuvo un entrenamiento de tres meses, consultando aspectos físicos, técnicos y tácticos. Lamentablemente, debió viajar a Sao Paulo con sólo ocho jugadores, ya que el Comité Olímpico Chileno autorizó únicamente ese número. En los Juegos, Chile se clasificó para la serie final, luego de triunfos vibrantes frente a Venezuela y Canadá. En la rueda decisiva, venció a Uruguay para ir perdiendo fuerzas a medida que los equipos jugadores iban sintiendo el peso de la campaña. La competencia, que fue la de mayor categoría realizada hasta el momento en un Panamericano, finalizó con el triunfo de Brasil, seguido de Estados Unidos, Argentina, Venezuela, Chile y Uruguay.

Al promediar la competencia de la capital, Universidad Católica dio una muestra especial colorida al invitar a los equipos femenino y masculino del Club Comunicaciones, campeón de Buenos Aires. En damas, los visitantes fueron derrotados por Universidad Católica, que se clasificó campeón, y Unión Española, en cotejos vibrantes que permitieron apreciar un evidente progreso en el vóleybol femenino nacional. Los dos equipos chilenos se vieron bien armados y contaron con jugadoras de clase internacional. El cuadrangular reservado a varones también fue ganado por Universidad Católica, que tiene un equipo titular que es una verdadera selección chilena. Su mejor actuación la brindó al derrotar por tres sets a uno al campeón argentino, evidenciando clara superioridad. En el evento internacional, ofrecieron gran resistencia a los visitantes, perdiendo al máximo de sets.

En octubre, Vida Sana viajó a Buenos Aires para tomar parte en un torneo organizado por el Club Atlético. Pese a no alcanzar un lugar de avanzada en el puntaje final del torneo, Vida Sana —debidamente respaldada por la Asociación de Damas de Fútbol—, ganó una nueva prueba del repunte internacional del vóleybol chileno, ya que perdió tan sólo frente a Uruguay y Argentina, y promovió a Chile a un nivel considerado como los dos cuadros más fuertes del vóleybol transandino, que no en vano ganó en Sao Paulo, la medalla de bronce correspondiente al tercer lugar.

La competencia de la Asociación Santiaguina se realizó por primera vez en forma organizada, de acuerdo al consejo de los técnicos. Primero se disputó el torneo de juveniles, venciendo Estadio Español, escoltado por YMCA y Universidad Católica; luego actuaron las reservas, ganando el Estadio Español, seguido de Universidad Católica y "B"; y en varones, Universidad Católica, seguido de Vida Sana y Estadio Español. En la competencia superior, YMCA siguió dominando en la serie femenina, y Universidad Católica en la masculina. El certamen de damas se jugó sólo en una rueda, la medalla que causó primero sorpresa y luego malestar, ya que dejó a las damas inactivas casi todo el año, en varones hubo una segunda rueda estelar, en la que se vieron muy buenos partidos, finalizando con el triunfo de Universidad Católica, seguida de Estadio Español, Vida Sana y la YMCA.

Al finalizar las competencias, se pensó que la Federación tomaría las medidas necesarias para que de inmediato empezaran a entrenar los planteleros preseleccionados de damas y varones, para el Campeonato Sudamericano de Buenos Aires. Lamentablemente, las actividades se dieron por clausuradas y los clubes dieron libertad a sus jugadores, que se encuentran en pleno descanso. Esta decisión causará grave perjuicio a quienes tomen la tarea de formar las selecciones nacionales para el compromiso que se avecina.

En resumen, el vóleybol ratificó en lo interno la superioridad de Santiago y se elevó a algunos grados en el concierto internacional. Dejó en claro la necesidad imperiosa de dar mayor importancia a las asociaciones provincianas, para que no pierdan de vista a los equipos de la capital, y puso de relieve la necesidad de que se tome alguna medida pronto, para que en el Torneo Sudamericano de Buenos Aires no se retroceda todo el terreno ganado últimamente.

U. Católica, campeona de polo

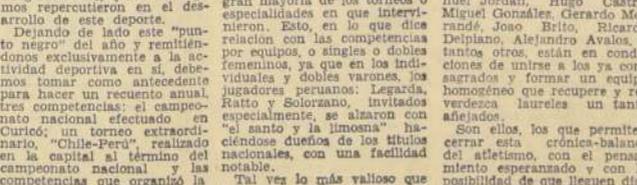
Por gol average el cuarteto universitario se adjudicó el título. En el match final empató a 8 tantos con Lo Castillo.

El Club Deportivo de la U. Católica al finalizar los chukkers 3-0 y 4-0, pero siempre el año deportivo con un título más, el que se agrega a las muchas satisfacciones que ha tenido sus hinchas durante 1963. Ahora fue el polo, ya que el cuarteto que conforman Julio Zegers, Francisco Echfich, Francisco Astaburunga y Juan Urzuzuruzaga se adjudicó el Campeonato de Chile, luego de empatar a ocho goles con Lo Castillo en una dramática final que se jugó el martes en las canchas del Club San Cristóbal. La victoria correspondió a los cruzados, pese al empate, debido al gol average. Universidad Católica superó a La Cucaracha 16 a 6 y Lo Castillo sólo consiguió un 15 a 9 sobre el mismo rival.

Dos goles de diferencia alcanzó a sacar Lo Castillo a la U. Católica al finalizar los chukkers 3-0 y 4-0, pero siempre el año deportivo con un título más, el que se agrega a las muchas satisfacciones que ha tenido sus hinchas durante 1963. Ahora fue el polo, ya que el cuarteto que conforman Julio Zegers, Francisco Echfich, Francisco Astaburunga y Juan Urzuzuruzaga se adjudicó el Campeonato de Chile, luego de empatar a ocho goles con Lo Castillo en una dramática final que se jugó el martes en las canchas del Club San Cristóbal. La victoria correspondió a los cruzados, pese al empate, debido al gol average. Universidad Católica superó a La Cucaracha 16 a 6 y Lo Castillo sólo consiguió un 15 a 9 sobre el mismo rival.

Dos goles de diferencia alcanzó a sacar Lo Castillo a la U. Católica al finalizar los chukkers 3-0 y 4-0, pero siempre el año deportivo con un título más, el que se agrega a las muchas satisfacciones que ha tenido sus hinchas durante 1963. Ahora fue el polo, ya que el cuarteto que conforman Julio Zegers, Francisco Echfich, Francisco Astaburunga y Juan Urzuzuruzaga se adjudicó el Campeonato de Chile, luego de empatar a ocho goles con Lo Castillo en una dramática final que se jugó el martes en las canchas del Club San Cristóbal. La victoria correspondió a los cruzados, pese al empate, debido al gol average. Universidad Católica superó a La Cucaracha 16 a 6 y Lo Castillo sólo consiguió un 15 a 9 sobre el mismo rival.

Dos goles de diferencia alcanzó a sacar Lo Castillo a la U. Católica al finalizar los chukkers 3-0 y 4-0, pero siempre el año deportivo con un título más, el que se agrega a las muchas satisfacciones que ha tenido sus hinchas durante 1963. Ahora fue el polo, ya que el cuarteto que conforman Julio Zegers, Francisco Echfich, Francisco Astaburunga y Juan Urzuzuruzaga se adjudicó el Campeonato de Chile, luego de empatar a ocho goles con Lo Castillo en una dramática final que se jugó el martes en las canchas del Club San Cristóbal. La victoria correspondió a los cruzados, pese al empate, debido al gol average. Universidad Católica superó a La Cucaracha 16 a 6 y Lo Castillo sólo consiguió un 15 a 9 sobre el mismo rival.



VARGAS, llenó con su clase extraordinaria, todas las pistas y caminos de 1963, tanto en el país como en el extranjero.

En octubre, vino para los chilenos la tercera invitación de honor: la "Vuelta de la Estrella de México". Este año se volvió a ser "Vuelta de la Estrella", organizada por el Club Deportivo de la U. Católica, y a ellos se agregaron, en la selección, Orlando Guzmán y Luis Sepúlveda.

En octubre, vino para los chilenos la tercera invitación de honor: la "Vuelta de la Estrella de México". Este año se volvió a ser "Vuelta de la Estrella", organizada por el Club Deportivo de la U. Católica, y a ellos se agregaron, en la selección, Orlando Guzmán y Luis Sepúlveda.

En octubre, vino para los chilenos la tercera invitación de honor: la "Vuelta de la Estrella de México". Este año se volvió a ser "Vuelta de la Estrella", organizada por el Club Deportivo de la U. Católica, y a ellos se agregaron, en la selección, Orlando Guzmán y Luis Sepúlveda.

4.-AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS

VENDO BICICLETA DE NINIA... VENDO RADIADOR... CASA LEPPE: OFICINA DE IMPORTACION...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

PETRINOVIC BASIC, JORGE... Proposiciones de Convenio... Primer Juzgado Civil...

CICUTA



GRUPO PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISBLUTH IV... Especialidades Corazón, Pulmón, Estomatología...

ABOGADOS

DR. HERNAN DEL PINO... Especialmente asuntos matrimoniales, sucesiones...

DENTISTAS

DENTISTA ALBERTO PERES... DENTISTA ALBERTO PERES...

MATRONAS

SEÑORA FIEBINT... Lerd Cochran 114...

PEDICURO

ANTONIO PEDICURO Y PRACTICANTE... Tratamiento indoloro...

MATRONAS

SEÑORA FIEBINT... Lerd Cochran 114...

PEDICURO

ANTONIO PEDICURO Y PRACTICANTE... Tratamiento indoloro...

MATRONAS

SEÑORA FIEBINT... Lerd Cochran 114...

PEDICURO

ANTONIO PEDICURO Y PRACTICANTE... Tratamiento indoloro...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

TALONARIO CHEQUES EXTRAORDINARIOS... Quinto Juzgado Civil...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL... Quinto Juzgado Civil...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL... Quinto Juzgado Civil...

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

VENDO LAVADORA HOOPER... VENDO BAUL IMPORTADO...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

VENDO LAVADORA HOOPER... VENDO BAUL IMPORTADO...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

VENDO LAVADORA HOOPER... VENDO BAUL IMPORTADO...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

VENDO LAVADORA HOOPER... VENDO BAUL IMPORTADO...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

VENDO LAVADORA HOOPER... VENDO BAUL IMPORTADO...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

VENDO LAVADORA HOOPER... VENDO BAUL IMPORTADO...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION - EN EL JUICIO... Notificación en el juicio...

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Ejemplares Boletines de la Dirección de Impuestos Internos SOLICITASE PROPUESTA PUBLICA Nº 2,

por la impresión de Boletines, que se indica, destinados al Servicio de Impuestos Internos: 78.000 EJEMPLARES BOLETIN DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS, correspondientes al año 1964.

Las propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Anexo al Edificio de Propuestas, segundo piso, el día 10 de Enero de 1964, a las 10 horas.

Para retirar bases y antecedentes es necesario estar inscrito en la Declaratoria de Imprenta de esta Dirección. EL DIRECTOR

FARMACIA DE URNO Penman te hasta la lina de la madrugada

NECESITO OCUPACION EN OFICINA... Necesito ocupación en oficina...

NECESITO OCUPACION EN OFICINA... Necesito ocupación en oficina...

ANTEOJOS... ANTEOJOS... ANTEOJOS...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

Antomovilismo: El que fue fuerte corrió fue B. Ortíz... Impresionante record plantó el crack del Santiago...

AZUL Y VERDE: TRINIDAD FACIL

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Dobles y Triples, en ambos Hipódromos:

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Dobles y Triples, en ambos Hipódromos:

VICHICULEN: UNA "GUAGUA" GANADORA

VICHICULEN, primera cría de la yegua Vitality, ganó en su primer intento en la pista del Club Hípico...

SUSPENDEN A M. VIBALLOS Y J. MARTINEZ

Dos meses deberán estar inactivos.

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...

Se autorizó la participación de los propietarios de las apuestas...



HECTOR PILAR, ganador absoluto de la Estadística de 1963...

Dobles y Triples

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Dobles y Triples, en ambos Hipódromos:

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Dobles y Triples, en ambos Hipódromos:

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Dobles y Triples, en ambos Hipódromos:

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Dobles y Triples, en ambos Hipódromos:

¿Qué hizo su caballo?

PRIMERA CARRERA.— DUST MOX, de punta a punta y sin abresaca...

PRIMERA CARRERA.— DUST MOX, de punta a punta y sin abresaca...

PRIMERA CARRERA.— DUST MOX, de punta a punta y sin abresaca...

PRIMERA CARRERA.— DUST MOX, de punta a punta y sin abresaca...

BOLSA DE COMERCIO

Capital Autorizado y Pagado: E\$ 420.000.—

Administración: BERNARDO PÉREZ ARCE, Subgerente-Contador...

Administración: MERCEDES ESCALONA EDWARDS, Subgerente...

ACTIVO

Table with columns for ACTIVO and PASIVO, listing various assets and liabilities with monetary values.

CUENTAS DE ORDEN

Table with columns for CUENTAS DE ORDEN, listing account balances.

PERDIDAS Y GANANCIAS

Table with columns for PERDIDAS Y GANANCIAS, showing income and expenses.

NOTAS AL BALANCE

NOTA 1.— Las revalorizaciones legales del Activo Inmovilizado han sido incrementadas...

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

En cumplimiento de nuestro cometido como Inspectores de Cuentas, hemos examinado el Balance que corresponde al año que terminó en esta fecha...

PRESELECIONES DE LOS PICOS de TOLO el PAIS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA - 1100 metros - Condicional

1.0 (1) DUST MOG, 58.0; por Moga-
dor y Sabata, del Stud Hils
Jinetes, Alberto ... 12018

2.0 (11) Daga, 51.0; O. Hermosilla ... 7630 1.30

3.0 (12) Anca, 50.0; J. González ... 9070 1.01

4.0 (8) Sial, 47.0; S. Prádenas ... 19423 0.86

5.0 (13) Quenadita, 50.0; J. Tiza ... 6487 1.31

6.0 (11) Operada, 51.0; A. Mora ... 3790 2.49

7.0 (2) Treble Sky, 55.0; J. Pérez ... 5243 1.74

8.0 (1) Don Pa, 51.0; M. Carr ... 7663 1.39

9.0 (14) Ivalde, 51.0; E. Peña ... 8438 0.97

10.0 (13) Baraband, 51.0; M. Campos ... 10671 0.89

11.0 (8) Inapar, 51.0; B. García ... 6644 0.29

12.0 (8) Siente, 51.0; O. Hermosilla ... 3658 2.37

13.0 (14) Mortimer, 53.0; L. Ochoa ... 10046 0.81

14.0 (8) Pamitilo, 52.0; L. G. Ochoa ... 11787 0.78

15.0 (1) Pastencia, 51.0; R. Castillo en
llave con Baraband ... 3445 2.88

16.0 (10) Lixie, 51.0; L. Heria ... 12323

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.0 a 1 1/2 cuer-
pos; el 4.0 a 1 cuerpo; el 5.0 a 1 1/2 cuerpo,
y el 6.0 a 1 caballo.

Preparador: E. B. Muñoz.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Daga.

DIVIDENDOS: E° 0.61 y 0.21; 0.45 y 0.37

DESARROLLO: Dust Mog, con
salió en las primeras ubicaciones. El
puñero Dust Mog pasó por los 800 metros
con cinco cuerpos sobre Anca, Operada,
Daga, que luego avanzó al segundo puesto,
al comprometer la victoria del puñero, que fue
mucho amplia.

SEGUNDA CARRERA - 1300 metros - 11a. serie.

1.0 (2) CAMPENATO, 51.0; por Velpi-
y Camela, del Stud Northwest
Jinetes, Guadalupe ... 30730

2.0 (12) Balartina, 50.0; J. Martínez ... 17623 0.59

3.0 (11) Frigolito, 50.0; C. Sepúlveda ... 13987 0.59

4.0 (11) Mi Cholina, 51.0; ... 8537 1.11

5.0 (14) Don Marcos, 53.0; A. Salas ... 10799 0.87

6.0 (11) Alarabito, 51.0; O. Parfán ... 11871 0.82

7.0 (10) O. M. P. ... 5167 1.64

8.0 (18) Chada, 52.0; M. Ramírez ... 2391 3.45

9.0 (18) Chaguan, 51.0; J. González ... 482 18.17

10.0 (11) Vandomo, 52.0; M. Pizarro ... 2132 4.43

11.0 (11) Casan, 54.0; O. Hermosilla ... 420 20.48

12.0 (14) Carmancha, 50.0; L. Heria ... 1711 7.77

13.0 (8) Alma Lanera, L. Morales ... 8444 1.72

14.0 (8) Mentita, 51.0; O. Hermosilla ... 9484 1.80

15.0 (12) Arayavino, 50.0; J. Barrios ... 201 45.93

16.0 (15) Kattria, 50.0; M. Carr ... 19783

GANADA por 1 caballo; el 3.0 a 1 1/2 cuer-
pos; el 4.0 a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 3 cuerpos, y el
6.0 a 3/4 cuerpo.

Preparador: Luis A. Ochoa.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Campenato.

DIVIDENDOS: E° 0.31 y 0.16; 0.17 y 0.17

DESARROLLO: Mentita salió al frente seguida
de Mi Cholina, Campenato, Balartina, Don Marcos,
Frigolito, Carmancha y Alma Lanera. En
los 800 metros, Mentita se mantuvo al frente se-
guida de Balartina, y más atrás el favorito Cam-
penato que en tierra derecha tuvo que apelar a to-
das sus energías para dominar a Balartina.

TERCERA CARRERA - 1100 metros - 12a. serie

1.0 (7) SI BELLES, 49.5 kilos, por Ser-
torius y Molina, del Stud Vec.
torius, Jinetes, Carlos ... 93119

2.0 (6) Polichinela, 51.0; J. M. Ara-
veña ... 45915 0.53

3.0 (8) Quirica, 50.0; R. Jaques ... 14081 1.70

4.0 (8) Coker, 47.0; S. Vera ... 8273 2.73

5.0 (2) Argurito, 57.0; E. Saavedra ... 7420 3.00

6.0 (4) Mister Nat, 53.0; J. Martínez ... 25071 0.98

7.0 (6) Campo Lindo, 51.0; S. Vera ... 12871 0.78

8.0 (1) Rio Hapel, 60.0; O. Hermosilla ... 3217 7.52

9.0 (8) Palaciego, 47.0; S. Alcáide ... 4108 5.21

GANADA por 5 cuerpos; el 3.0 a 1 1/2 cuer-
pos; el 4.0 a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 1 nariz y el
6.0 a 1/2 cuerpo.

Preparador: J. Barrios.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Bangkok.

DIVIDENDOS: E° 0.26 y 0.14; 0.18 y 0.23

DESARROLLO: Polichinela primero y luego Pa-
laciego corrieron en la punta hasta los 800 metros,
Palaciego tomó el comando, resultando ganador de
Polichinela, Guarar, Coker, Si Bella, Campo
Lindo y Mister Nat, que corrió muy mal en tie-
rra derecha avanzó Si Bella, que galpó a sus 11
veces.

DECIMA CARRERA - 1200 metros - 13a. serie

1.0 (8) SIETE TRIUNFOS, 53 kilos, por Vi-
soso y Sierra Balceas, del
señor René Canales, Jinetes, Rdo.
Soto ... 44118

2.0 (3) Petit Gic, 53.0; R. Valenue-
va ... 23640 1.87

3.0 (4) Leland, 51.0; S. Vera ... 15493 0.54

4.0 (4) Kim West, 52.0; Pdo. Toro ... 32284 0.91

5.0 (12) Corina, 51.0; J. Barrios ... 12323 2.45

6.0 (10) Oligur, 52.0; J. Martínez ... 71298 0.42

7.0 (8) Camé, 52.0; Alb. Salas ... 32573 0.79

8.0 (5) Nuanoso, 53.0; G. Parfán ... 20277 1.49

9.0 (2) Sencio, 54.0; J. Barrios ... 11751 2.16

10.0 (13) Apple Cider, 50.0; Jn. Ameste-
y ... 17250 3.50

11.0 (13) Muel, 51.0; Jn. Barrios ... 18068 1.82

12.0 (13) Night Hill, 51.0; J. Latorre ... 9540 3.16

13.0 (4) Sun Ben, 53.0; J. Ojeda ... 1781 1.58

14.0 (14) Aura, 50.0; S. Alcáide ... 7102 4.31

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.0 a 1 cabes-
ta; el 4.0 a 1 cuerpo; el 5.0 a 1 1/2 cuerpo, y
el 6.0 a 1 cuerpo.

Preparador: Gabriel Aría.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Petit Gic.

DIVIDENDOS: E° 0.88 y 0.30; 0.50 y 0.41

DESARROLLO: Lamentó la punta y cinco
cuerpos sobre Siete Triunfos, más atrás, Sencio,
Muel, Apple Cider y Petit Gic. No hubo mu-
chos cambios y en tierra derecha, avanzó Siete
Triunfos, que por el centro de la pista pasó a la
punta para vencer en forma holgada.

UNDECIMA CARRERA - 1300 metros - 14a. serie

1.0 (8) DON CHETO, 49.0; por Lucky
Lard y Que Lard, del Stud For-
soria, Jinetes, L. A. García ... 26132

2.0 (2) Sun Shine, 55.0; V. Bravo ... 33447 0.75

3.0 (6) Quil, 52.0; E. Peña ... 24887 1.05

4.0 (1) Wanda Lard, 50.0; S. Vera ... 24447 1.02

5.0 (7) Napoleón, 52.0; Rdo. Soto ... 23446 1.13

6.0 (3) Plaza, 51.0; Pdo. Toro ... 91335 0.28

7.0 (13) Baraco, 54.0; C. Ojeda ... 32641 7.70

8.0 (12) Fran Sinitra, 47.0; S. Alcáide ... 35983 0.73

9.0 (10) Mollendo, 49.0; R. Jaques ... 1781 1.58

10.0 (4) Caraqueo, 53.0; Alb. Salas ... 52898 0.58

11.0 (11) Santa Clara, 52.0; Jn. Barrios ... 1765 15.94

12.0 (4) Polignac, 53.0; J. Latorre en la-
ve con Caraqueo ... 4548 5.83

13.0 (11) Tarasana, 49.0; L. Gutiérrez ... 35838

GANADA por 8 cuerpos; el 3.0 a 1 1/2 cuer-
pos; el 4.0 a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 1 1/2 cuerpo, y el 6.0 a 3
cuerpos.

Preparador: Aquiles Petit.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Don Cheto.

DIVIDENDOS: E° 0.81; 0.31; 0.34 y 0.25

DESARROLLO: Con su habitual rapidez, Hoso-
cor como la punta seguida de Gerardo, Big Winner,
Kleber, Ahora Si, Palmeta, Toffana y último Alas-
to. El puñero se mantuvo al frente con mucha
solidez y en tierra derecha galpó a sus rivales
hasta errar la meta con seis largos a su favor.

SEGUNDA CARRERA - Carrera Especial - 1300 metros

1.0 (3) AZUL Y VERDE, 48 kilos, por
Antonio Vedomoro, del Stud
Chilán Jinetes, Juan Amestoy ... 29321

2.0 (18) Rangosa, 45.0; Jn. Allega ... 16640 0.85

3.0 (18) Pasquillo, 49.0; J. M. Aravena ... 32840 0.94

4.0 (2) Bárbara, 52.0; J. Martínez ... 11754 1.30

5.0 (7) Crispin, 57.0; P. Ulloa ... 32718 0.54

6.0 (7) Le Grandin, 46.0; S. Alcáide ... 23413 0.92

7.0 (2) Mundano, 54.0; Pdo. Toro ... 20910 0.75

GANADA por 4 1/2 cuerpos; el 5.0 a 2 cuer-
pos; el 6.0 a 1 cuerpo; el 7.0 a 1 1/2 cuerpo,
y el 8.0 a 1 caballo.

Preparador: Aquiles Petit.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Azulespina.

DIVIDENDOS: E° 0.49 y 0.25, y 0.27

OCTAVA CARRERA - 8a. serie - 1200 metros

1.0 (10) ALTEZA IMPERIAL, 51.5 ki-
los, por Don David, del Stud
Aico, del Stud Bulnes, Jinetes,
Hector Salas ... 24633

2.0 (1) Petri Roupa, 51.0; S. Vera ... 25981 0.79

3.0 (14) Potosina, 52.0; E. Peña ... 6202 3.00

4.0 (14) Chumilla, 52.0; J. Barrios ... 4276 0.44

5.0 (13) Levizaban, 50.0; Jn. Martínez ... 46706 0.94

6.0 (13) Tenico, 51.0; L. A. García ... 33332 0.91

7.0 (4) Calvario, 52.0; G. Heria ... 2736 7.41

8.0 (3) Galanteo, 53.0; C. Sepúlveda ... 3785 0.82

9.0 (13) Balumbano, 51.0; S. Vera ... 2455 2.74

10.0 (5) Cui de Guerra, 52.0; V. Bara-
veña ... 4373 4.67

11.0 (2) Platana, 51.0; J. M. Arave-
ña ... 21216 0.81

12.0 (13) Mística, 51.0; Jn. Barrios ... 12187 3.33

13.0 (8) Curapaty, 52.0; V. Romero ... 6213 3.29

14.0 (6) Rafumón, 52.0; G. Parfán ... 25496 0.80

GANADA por 12 naris; el 3.0 a 9 cuer-
pos; el 4.0 a 2 cuerpos; el 5.0 a 1 1/2 cuerpo, y el
6.0 a 1 1/2 cuerpo.

Preparador: Esteban Bartolovic.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Baticua.

DIVIDENDOS: E° 0.83 y 0.28; 0.44 y 1.00

DESARROLLO: Platnera por los palos formó
la punta seguida de Curapaty, Balumbano, Mística,
Alteza Imperial, Huzo Segundo, Chumilla, Leviz-
aban y Tanteo. En tierra derecha avanzó Alteza
Imperial, que en la misma meta pilló a la punte-
ra a abona por el (9) Potosina.

NOVENA CARRERA - 2a. serie - 1200 metros

1.0 (7) SI BELLES, 49.5 kilos, por Ser-
torius y Molina, del Stud Vec.
torius, Jinetes, Carlos ... 93119

2.0 (6) Polichinela, 51.0; J. M. Ara-
veña ... 45915 0.53

3.0 (8) Quirica, 50.0; R. Jaques ... 14081 1.70

4.0 (8) Coker, 47.0; S. Vera ... 8273 2.73

5.0 (2) Argurito, 57.0; E. Saavedra ... 7420 3.00

6.0 (4) Mister Nat, 53.0; J. Martínez ... 25071 0.98

7.0 (6) Campo Lindo, 51.0; S. Vera ... 12871 0.78

8.0 (1) Rio Hapel, 60.0; O. Hermosilla ... 3217 7.52

9.0 (8) Palaciego, 47.0; S. Alcáide ... 4108 5.21

GANADA por 5 cuerpos; el 3.0 a 1 1/2 cuer-
pos; el 4.0 a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 1 nariz y el
6.0 a 1/2 cuerpo.

Preparador: J. Barrios.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Bangkok.

DIVIDENDOS: E° 0.26 y 0.14; 0.18 y 0.23

DESARROLLO: Polichinela primero y luego Pa-
laciego corrieron en la punta hasta los 800 metros,
Palaciego tomó el comando, resultando ganador de
Polichinela, Guarar, Coker, Si Bella, Campo
Lindo y Mister Nat, que corrió muy mal en tie-
rra derecha avanzó Si Bella, que galpó a sus 11
veces.

DECIMA CARRERA - 1200 metros - 13a. serie

1.0 (8) SIETE TRIUNFOS, 53 kilos, por Vi-
soso y Sierra Balceas, del
señor René Canales, Jinetes, Rdo.
Soto ... 44118

2.0 (3) Petit Gic, 53.0; R. Valenue-
va ... 23640 1.87

3.0 (4) Leland, 51.0; S. Vera ... 15493 0.54

4.0 (4) Kim West, 52.0; Pdo. Toro ... 32284 0.91

5.0 (12) Corina, 51.0; J. Barrios ... 12323 2.45

6.0 (10) Oligur, 52.0; J. Martínez ... 71298 0.42

7.0 (8) Camé, 52.0; Alb. Salas ... 32573 0.79

8.0 (5) Nuanoso, 53.0; G. Parfán ... 20277 1.49

9.0 (2) Sencio, 54.0; J. Barrios ... 11751 2.16

10.0 (13) Apple Cider, 50.0; Jn. Ameste-
y ... 17250 3.50

11.0 (13) Muel, 51.0; Jn. Barrios ... 18068 1.82

12.0 (13) Night Hill, 51.0; J. Latorre ... 9540 3.16

13.0 (4) Sun Ben, 53.0; J. Ojeda ... 1781 1.58

14.0 (14) Aura, 50.0; S. Alcáide ... 7102 4.31

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.0 a 1 cabes-
ta; el 4.0 a 1 cuerpo; el 5.0 a 1 1/2 cuerpo, y
el 6.0 a 1 cuerpo.

Preparador: Gabriel Aría.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Petit Gic.

DIVIDENDOS: E° 0.88 y 0.30; 0.50 y 0.41

DESARROLLO: Lamentó la punta y cinco
cuerpos sobre Siete Triunfos, más atrás, Sencio,
Muel, Apple Cider y Petit Gic. No hubo mu-
chos cambios y en tierra derecha, avanzó Siete
Triunfos, que por el centro de la pista pasó a la
punta para vencer en forma holgada.

UNDECIMA CARRERA - 1300 metros - 14a. serie

1.0 (8) DON CHETO, 49.0; por Lucky
Lard y Que Lard, del Stud For-
soria, Jinetes, L. A. García ... 26132

2.0 (2) Sun Shine, 55.0; V. Bravo ... 33447 0.75

3.0 (6) Quil, 52.0; E. Peña ... 24887 1.05

4.0 (1) Wanda Lard, 50.0; S. Vera ... 24447 1.02

5.0 (7) Napoleón, 52.0; Rdo. Soto ... 23446 1.13

6.0 (3) Plaza, 51.0; Pdo. Toro ... 91335 0.28

7.0 (13) Baraco, 54.0; C. Ojeda ... 32641 7.70

8.0 (12) Fran Sinitra, 47.0; S. Alcáide ... 35983 0.73

9.0 (10) Mollendo, 49.0; R. Jaques ... 1781 1.58

10.0 (4) Caraqueo, 53.0; Alb. Salas ... 52898 0.58

11.0 (11) Santa Clara, 52.0; Jn. Barrios ... 1765 15.94

12.0 (4) Polignac, 53.0; J. Latorre en la-
ve con Caraqueo ... 4548 5.83

13.0 (11) Tarasana, 49.0; L. Gutiérrez ... 35838

Antofagasta

PRIMERA CARRERA - 1100 me-
tros - 2a. serie

1.0 QUENADITA (Coperulo), José
Aguilera ... 12018

2.0 DIVIDENDOS: E° 0.32 y 0.13;
0.20 y 0.12

3.0 FICHO ... 6487 1.31

GANADA por cabeza; el 2.0 a
1 1/2 cuerpo.

Preparador: A. García
Corrieron todos.

Retirado el (1) Quenadita.

DIVIDENDOS: E° 1.14 y 0.25,
y 0.23

SEGUNDA CARRERA - 1300 me-
tros - 8a. serie

1.0 SABANAS (Nipigón), J. Rive-
ra ... 3790 2.49

2.0 SHEIK ... 5243 1.74

3.0 GIRIZIA ... 7663 1.39

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el
3.0 a 1 cuerpo.

Preparador: L. Tapia
Corrieron todos.

Retirado el (1) Sabanas.

DIVIDENDOS: E° 0.43 y 0.31;
0.41 y 0.18

TERCERA CARRERA - 1300 me-
tros - 3a. serie

1.0 MERCY (Bañón), Mago Lusa
y Vias Alegre ... 10671 0.89

2.0 DIDA ... 6644 0.29

GANADA por cabeza; el 3.0 a
1 1/2 cuerpo.

Preparador: Sr. Lusa
Corrieron todos.

Retirado el (1) Mercy.

DIVIDENDOS: E° 0.24 y 0.31;
0.13 y 0.20

CUARTA CARRERA - 1100 me-
tros - 8a. serie

1.0 GALLON (G. Green), Fioren-
tino Soto ... 30730

2.0 SUBANOMO ... 17623 0.59

GANADA por 1 cuerpo; el
3.0 a 1 1/2 cuerpo.

Preparador: O. Pías
Corrieron todos.

Retirado el (1) Gallon.

DIVIDENDOS: E° 0.36 y 0.14;
0.23 y 0.14

NOVENA CARRERA - 1300 me-
tros - 6a. serie

1.0 AMURRADO, Anselmo, Ge-
naro Godoy ... 13987 0.59

2.0 TOCASCALA ... 8537 1.11

GANADA POR: 1 cuerpo; el
3.0 a 1 1/2 cuerpo.

Preparador: O. Pías
Corrieron todos.

Retirado el (1) Amurrado.

DIVIDENDOS: E° 0.17 y 0.11;
0.11 y 0.12

QUINTA CARRERA - 1300 me-
tros - 6a. serie

1.0 MAIOGA (Aguas), G. Fer-
rera ... 12323

2.0 MELISSA ... 7630 1.30

3.0 NURELIA ... 9070 1.01

GANADA por 1 3/4 cuerpos;
el 3.0 a 1 cuerpo.

Preparador: H. Buta
Corrieron todos.

Retirado el (1) Maioiga.

DIVIDENDOS: E° 0.34 y 0.13;
0.24 y 0.23

SEXTA CARRERA - 1300 me-
tros - 3a. serie

1.0 ENTUSIASMO (Richter), E.
Castellano ... 19423 0.86

2.0 CHIRI ... 6487 1.31

3.0 HUMORIST ... 3790 2.49

GANADA por 7 cuerpos; el 3.0
a 1 1/2 cuerpo.

Preparador: P. Boncero
Corrieron todos.

Retirado el (1) Entusiasmo.

DIVIDENDOS: E° 0.30 y 0.16;
0.20 y 0.12

GANADA por dos cuerpos; el
tercer a 1/2 cuerpo.

Preparador: M. Vega.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Entusiasmo.

DIVIDENDOS: E° 0.61 y 0.12,
y 0.13

PRIMERA CARRERA - 1100 metros - Condicional

1.0 HEROIDA (6), 53.0; por Coperulo
y Heradida, del Stud Red-
ford ... 1724

2.0 GIMDA (5), 51.0; L. A. Mar-
chant ... 373 14.50

3.0 ALMUDIA (1), 53.0; S. Vera ... 670 8.60

4.0 SIKIRIT (10), 51.0; L. Godoy ... 122 44.20

5.0 NOMALIA (8), 53.0; S. Vera ... 2964 1.90

6.0 ANGLIA (7), 51.0; S. Vera ... 151 44.20

7.0 MARATES (7), 51.0; R. Céspedes ... 380 14.20

8.0 AMELINA (3), 51.0; P. Muñoz ... 68 70.20

9.0 DUPLICADA (4), 53.0; J. Castro ... 174 30.80

GANADA por 2 cuerpos y 2 cuerpos; el 4.0
a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 1 cuerpo.

Preparador: R. Allen.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Heroida.

DIVIDENDOS: E° 2.10 y 1.50; 2.70 y 2.50

DESARROLLO: Heroida se ubicó al frente a
los pocos metros corridos. En las otras posiciones,
Saltadora, Sikirit, Alunada y Nomalia. La punte-
ra Heroida no fue exigida en ningún momento,
llegando al disco en la primera colocación.

SEGUNDA CARRERA - 1200 metros - 7a. Serie

1.0 RIVOTORO (10), 46.0; por Brand-
west y Tapeta, del Stud North-
west Jinetes, R. Céspedes ... 1266

2.0 SANDA (6), 52.0; S. Vera ... 151 44.20

3.0 MIMMO (15), 52.0; J. Barrios ... 1309 4.70

4.0 LEONAVELLO (4), 52.0; J. Pérez ... 642 12.20

5.0 DESPEDIDO (3), 54.0; O. Hermosilla ... 1229 4.50

6.0 ARDENTERA (7), 50.0; A. Pava ... 339 33.40

7.0 HAININA (9), 49.0; J. Altaga ... 1544 3.20

8.0 TELÉMANA (1), 56.0; L. Godoy ... 884 9.00

9.0 MEDALLA (14), 52.0; G. Ayala ... 642 12.20

10.0 TIGRA (12), 47.0; L. A. Marchant ... 648 12.50

11.0 FROSTY (1), 46.0; P. Arredondo ... 2650 14.00

12.0 SIMPLICIDAD (8), 51.0; E. Peña ... 667 11.80

GANADA por 1 1/4 cuerpo y 1 1/2 cuerpo, el
4.0 a ventajas apreciable, y el 5.0 a ventajas
apreciable.

Preparador: R. López.
Corrieron todos.

Retirado el (1) Rivotoro.

DIVIDENDOS: E° 2.10 y 2.60; 4.1 y 2.20

DESARROLLO: Rivotoro tomó la dirección de
las acciones, pero inmediatamente comenzó a
buscar hacia afuera. En la curva, se "tiró" hacia la
banda exterior. Por los palos, pegada a la pa-
lizada, avanzó Rivotoro. Por allí encontró el cam-
mino del triunfo.

TERCERA CARRERA - 1000 metros - Condicional

1.0 VICHICULEN (6), 54.0; por Los
Copuleros y Vitales, del señor
G. Errázuriz, Jinetes, L. Go-
doy ... 654

2.0 HERNÁNDEZ (1), 50.0; S. Vera ... 772 8.20

3.0 NAWET (12), 50.0; S. Vera ... 1202 4.90

4.0 THOMASMOH (4), 56.0; P. Toro ... 4054 1.50

5.0 BULBICA (6), 51.0; J. Altaga ... 340 18.40

6.0 FRITZY (10), 51.0; J. H. Ara-
veña ... 554 11.00

7.0 OCEANADO (3), 55.0; P. Muñoz ... 282 22.70

8.0 PASADITA (7), 53.0; C. Sepúlveda ... 420 15.20

GANADA por 1 cuerpo y 1 1/4 cuer-
pos; el 4.0 a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 1 1/2 cuerpo,
y el 6.0 a 1 1/2 cuerpo.

Preparador: E. Inde.
Corrieron todos.

Ret

